Hauskaa joulua ja onnellista uutta vuotta kansalaisillemme!

VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina
Perustettu 1917

Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash. VAPAUS, 100 Elm St. W., Sudbury, Ont. Postage paid at Sudbury.

No. 127 — Vol. LII vuosikerta   Sudbury, Ont.   Lauantai, jouluk. 21 p. — Saturday, Dec. 21, 1968

Christmas Issue — Joulunumero

Savukemainostus pitäisi lopettaa

Liittohallitus tarjoaa oppositiolle kompromissia menettelytapojen muutosehdotusten tiimoilta

Ottawa. — Terveys- ja huoltoasiainministeri John Munro suositteli torstaina "kovan kansallisen kampanjan järjestämistä" tupakointia vastaan ja kehoitti alahuoneen komiteaa harkitsemaan lakiehdotusta, minkä perusteella kiellettäisiin kaikki savukemainostukset.

Sen lisäksi hän kehoitti harkitsemaan säädöksiä, mitkä kieltäisivät tupakkayhtiöt mainostamasta ostomerkkejä savukkeiden ostamisen kiihoitustarkoituksessa; että savukerasiain ja -pakkausten päälle tulee laittaa terveys-vaara varoitukset, että savukkeille on määrättävä korkein terva- ja nikotiinimäärä, ja että savukkeiden ostajien tulisi saada tietää, kuinka paljon niissä on tervaa ja nikotiinia.

Mr. Munro esitti yllämainitut ehdotukset ja muitakin esityksiä alahuoneen terveys-, huolto- ja sosiaalikysymysten valiokunnalle mikä tutkii kuuden parlamenttijäsenen lakiehdotuksia asiasta.

Mr. Munro sanoi ministeriönsä myöntäneen $200,000 määrärahan tupakointi-vastaisten ohjelmien rahoittamiseksi. Hän sanoi pitävänsä itseään Daavidiin verrattavana Goljatia vastaan kun huomioidaan hallituksen tupakointivastaisen mainoskampanjan pieni rahamäärä niihin miljooniin mitä tupakkayhtiöt käyttävät tuotteittensa mainostamiseen.

LIBERAALIT TARJOAVAT KOMPROMISSIA

Ottawa. — Liittohallitus lupasi oppositiopuolueille torstaina, että se tutkii uudelleen "Rule 16A" kohtaa alahuoneen menettelytapasäännöksien muutosehdotuksista, jotta mainitut muutosehdotukset saataisiin mullta kohdin pikamarssissa hyväksytyksi.

NDP:n ja konservatiivipuolueen parlamenttiryhmät kokoontuvat tänään (perjantaina) keskustelemaan tästä ehdotuksesta. Jos ne hyväksyvät hallituksen kompromissiehdotuken, silloin tulee perjantai-iltana hyväksyttäväksi alahuoneen menettelytapasääntöjen muutosehdotus, jonka mukaan hallitus voi määritellä eri asiain käsittelylle aikataulun silloin jos se ei pääse asiasta yksimielisyyteen oppositiopuolueiden johtajien kanssa.

"Rule 16A", mitä oppositio on tiukasti vastustanut, tulee alahuoneen erikoiskomitean käsiteltäväksi. Oppositioryhmät pitävät tätä ainakin väliaikaisena voittona.

BENSON EI HELLITÄ RAHAPUSSIN NUORIA

Ottawa. — Liittohallituksen finanssiministeri E. J. Benson sanoi torstaina kymmenen maakunnan rahaministereille, että niiden täytyy toteuttaa polkkeuksellista säästäväisyysohjelmaa finanssivaikeuksiensa voittamiseksi. "Vallitseva tilanne vaatii, että Canadan kaikkien hallitusten tulee yhteenlaskien välttää velkaantumistaan", sanoi mr Benson 1 päivän kestäneessä liitto- ja maakuntahallitusten rahaministerin konferenssissa. Hän kehoitti maakuntien raha-asiain ministereitä tutkimaan uudelleen tulevan vuoden talouskehitystä.

Hän torjui maakuntien vaatimukset lisävarojen saamiseksi liittohallituksen kautta.

Vapaus ja Liekki ilmestyvät jouluviikolla

Ottaen huomioon keskellä viikkoa (keskiviikkona ja torstaina) olevien joulunpyhien aiheuttamat vaikeudet lehtipajassa sekä joulunajan postinjaon heikkouden, minkä vuoksi lehtien saapuminen voi olla päiväkausia myöhässä, ensi viikolla (22—28 p. joulukuuta) ilmestyy Liekki maanantaina ja Vapaus vain tiistaina. Kirjeenvaihtajia, asiamiehiä ja -naisia sekä tilaajia pyydetään huomioimaan tämä ja lähettämään ensi viikon Vapauden numeroihin tarkoitetut kirjoitukset, ilmoitukset ja muut ainehistot siksi hyvissä ajoin, että ne voidaan julkaista tiistaina, jouluk. 24 pnä.

SDPn JA SAKn TOIMITSIJAIN YHTENÄISYYS-VETOOMUS

Sanovat hajaannuksen syiden poistuneen SDPn riveistä ja uusien mahdollisuuksien vaativan yhtenäisyyttä

Helsinki. — Suomen ammattiyhdistysten keskusliitto (SAK) ja sen jäsenliittojen sosiaalidemokraattinen toimitsijaryhmä pitää kehitystä sos.-dem. puolueessa myönteisenä ja kehottaa kaikkia sosiaalidemokraatteja työskentelemään "uudistuvan ja eheytyvän sosiaalidemokratian hyväksi". Sosiaalidemokraattinen toimitsijaryhmä on kokoontunut aikaisemminkin, mutta tästä lähtien sen toiminta on tarkoitus saattaa julkiseksi.

Tiistaina Helsingissä pidetyssä kokouksessa oli koolla noin 30 ammattiyhdistystoimitsijaa. Lisäksi kokouksessa oli mukana mm. puoluesihteeeri Erkki Raatikainen. Ryhmän puheenjohtaja on SAK:n sihteeri Ahti Fredricksson.

Ryhmän julkilausumassa esitetty kehotus, että kaikki sosiaalidemokraatit tulisivat mukaan työskentelemään uudistuvan ja eheytyvän sosiaalidemokratian hyväksi, on tiettävästi suunnattu Tpsl:n ammattiyhdistysväelle. Ryhmän mielestä sos-dem. puolueen kahtiajakautumisen syyt ovat poistuneet.

Julkilausumassa todetaan mm. seuraavaa:

"Ne syyt, jotka pääasiassa aiheuttivat sosialidemokratian kahtiajakautumisen, ovat poistuneet uudistetun sos-dem. puolueen johdon määrätietoisella työllä. Sosiaalidemokraattisen työväenliikkeen periaatteellisia arvoja palauttava Sdp on toipunut siitä heikkouden tilasta, jonka aiheuttivat puolueen sisäiset talouspoliittiset suuntariidat, ulkopoliittiset ristiriidat ja monet henklökysymykset".

"Sosiaalidemokraattisen aatemaailman ja politiikan ero suomalaiseen oikeistoon on tullut selkeäksi. Samalla sosiaalidemokraattisen ja kansandemokraattisen työväenliikkeen välisen suhteen merkittävä paraneminen on vahvistanut työväenliikkeene asemaa ja mahdollistanut työväenhenkisen politiikan toteuttamisen. Yhteistyö hallituksessa on oikealla tavalla lähentänyt suuria työväenpuolueita toisiinsa".

"Nämä työväen etujen ajamisen kannalta tärkeät tapahtumat ovat lisänneet yhteistyöilmapiiriä myös ammattiyhdistysliikkeessä. Ne ovat tehneet mahdolliseksi ammattiyhdistysliikkeen voimien kokoamisen, jota suomalaisen työväestön valtaosa pitää elintärkeänä edellytyksenä kestävän ja tuloksellisen työmarkkinapolitiikan toteuttamiselle".

"Sosiaalidemokraattisen liikkeen puoluetason yhdistysmisneuvottelujen kariutuminen ja pitkään jatkunut hajaannus on valitettavasti vaikeuttanut myös ammattiyhdistysliikkeen rivien kokoamista. Siksi kehotamme kaikkia sosiaalidemokraatteja tulemaan mukaan työskentelemään uudistuvan ja eheytyvän sosiaalidemokratian hyväksi", ryhmä sanoo.

Sydneyn rautatehdas ennätystuotannossa

Sydney, Nova Scotia. — Aikaisemman omistajan taholta epätaloudelliseksi sanottu Sydneyn rautatehdas ohitti viime keskiviikkona kaikkien aikojen tuotantoennätykset

Tehdas on nyt maakunnan omistaman Sydney Steel Corporation hallinnassa ja sen tuotanto nousi keskiviikkona 841,000 tonniin. Aikaisempi tuotantoennätys tehtiin vuonna 1964, jolloin tehdas oli Dominion Steel and Coal Corporationin omistuksessa.

Nixonin mies varoitti USA:ta Saigonin sotkuista

Washington. — USA:n presidentiksi valitun Richard Nixonin uusi ulkomaanohjelmain neuvonantaja Henry Kissinger ehdottaa laajoja Vietnamin rauhanneuvotteluja ja kehoittaa USA:ta pysyttelemään Etelä-Vietnamin sisäistä rakennetta koskevien neuvottelujen ulkopuolella.

Kissinger selittää Vietnamin suunnitelmaansa neljännesvuosittain ilmestyvässä Foreign Affairs-julkaisussa.

Artikkeli oli kirjoitettu ennen kuin Nixon nimesi Kissingerin erikoiseksi neuvonantajakseen maan turvallisuuskysymyksissä. Tämän jälkeen Kissinger on kieltäytynyt keskustelemasta ulkomaanasioita koskevista kannanotoistaan, sanoen uuden toimensa olevan "ristiriidassa julkisten lausuntojen antamisen kanssa, kun on kysymys tärkeistä asioista."

Mutta viimeisessä Vietnamin sodan ratkaisuehdotuksessaan Kissinger esittää, että USA:n ja Pohjois-Vietnamin tulisi keskustella varsinaisesta asejoukkojen poisvetämisestä ja siihen liittyvistä asianhaaroista, kuten puolueettomuuden takaamisesta Laosille ja Kambodzhalle. Etelä-Vietnamin hallitus ja Etelä-Vietnamin kansallinen vapautusrintama saisivat neuvotella keskenään Etelä-Vietnamin sisäisestä poliittisesta rakenteesta.

Rikollisuus lisääntyi 19 pros.

Washington. — FBI ilmoitti tällä viikolla, että USA:n kansallinen rikollisuus oli noussut tämän vuoden ensimmäisen yhdeksän kuukauden aikana 19 prossentilla, verrattuna vastaavaan aikaan viime vuonna.

Yli 250,000 asukasta käsittävien kaupunkien keskinkertainen rikollisuuden määrä oli noussut 21 prosentilla samana aikana. Laitakaupunkien rikollisuus oli lisääntynyt 19 prosentilla ja maaseudulla rikollisuus oli lisääntynyt 13 prosentilla, tiedoittaa FBI.

FBI:n johtaja J. Edgar Hoover sanoi väkivaltarikosten lisääntyneen tämän vuoden ensimmäisen yhdeksän kuukauden aikana 32 prosentilla, viime vuoden vastaavaan aikaan verrattuna. Raiskaukset lisääntyivät 17 pros., murhat 17 pros. ja vakavammat pahoinpitelyt 13 prosentilla

Hoover sanoi, että 65 prosenttia murhista tehtiin ampuma-aseilla.

Katuryöstöt, jotka vastaavat yli puolta tehdyistä ryöstöistä, lisääntyivät 37 prosentilla, verrattuna viime vuoden ensimmäiseen yhdeksään kuukauteen, sanotaan FBI:n raportissa.

Canada tunnustanee Kiinan tasavallan

Ottawa. — Täällä keskiviikkona saatujen tietojen mukaan Canadan liittohallitus on tehnyt päätöksen Kiinan kansantasavallan tunnustamisesta. Näiden lähteiden mukaan tämä päätös julkaistaan ensi vuoden alussa.

Hallitus on tehnyt tämän päätöksen niiden tutkimusten perusteella, mitä on suoritettu maan ulkopolitiikasta yleensä.

Tällä kertaa Canada ptiää Formosan saarella olevan Chiang Kai-shekin ryhmää Kiinan hallituksena, vaikka Chiang Kai-shek kannattajineen ajettiin pois Kiinan mannermaalta jo vuonna 1949.

Saatujen tietojen mukaan hallitus toivoo tällaisen yhteydenoton johtavan siihen, että Pekingin hallitus vähentää korostustaan maailmanvallankumouksen hyväksi ja ryhtyy sen sijaan entistä voimakkaammin edistämään maailmanlaajuista vakautuneisuutta.

Hallituksen sanotaan toivovan, että se voi tunnustaa Kiinan kansantasavallan mannermaalla ja jatkaa siitä huolimatta diplomaattisuhteita Chiang Kai-shekin Kiinan kanssa Formosan saarella.

Toisaalta hallituksen sanotaan käsittävän, että Kiina voi vaatia diplomaattisuhteiden järjestämisen hinnaksi sen, että Canada tunnustaa Formosan kuuluvaksi Kiinan hallintaan.

On epäilyksenalaista vielä, haluaako Canada hyväksyä sellaista vaatimusta. Toisaalta sanotaan toivottavan, että Kiina haluaa diplomaattisuhteisiin pääsyä siksi voimakkaasti, että se ei halua edelläkerrotunlaisia esteitä heittää diplomaattisuhteiden järjestämisen tielle.

Väittää CIAn osallistuneen salamurhiin

New York. — **New Orleansin piirisyyttäjä Jim Garrison sanoi täällä tällä viikolla, että on paljon mahdollista, jotta presidentti John Kennedyn, senaattori Robert Kennedyn ja siviilioikeusjohtajan Martin Luther Kingin salamurhat "suoritettiin samojen voimien toimesta."**

Garrison väittää, että keskustiedustelutoimisto (CIA) on "sekaantunut" ainakin kahteen näistä murhista.

Garrison sanoi, että presidentti Kennedyn tapauksessa "meillä on paljon lähtökohdiksi sopivia tosiasioita käytettävissämme."

"Toisessa tapauksessa (Martin Luther Kingin) on myöskin saatavissa huomattavasti asiaa koskevia tiedonantoja — kolmannessa tapauksessa (Robert Kennedyn) on saatavissa vain vähän murhaa koskevia tositietoja."

"Mutta kaikesta huolimatta on kuitenkin saatavissa tarpeeksi lähtökohdaksi ilmoitettuja tosiasioita kolmen murhan suhteen, että voidaan sanoa yhtenä mahdollisuutena, jotta ne kaikki suoritettiin samojen voimien toimesta ja että ne kaikki olivat tiedusteluvoimien salamurhia."

Hän sanoi, ettei tämä lausunto tarkoita sitä, "että määräykset annettiin ylimmästä portaasta."

"Mutta se tarkoittaa sitä, että ainakin suurin osa CIA:n jäsenistä on nyt 'busineksessa" kaikkien niiden kansanjohtajien tuhoamiseksi, jotka vastustavat kylmän sodan lietsontaa ja meidän seikkailujamme Aasiassa."

"Ja minä ajattelen, että tämä tulee jatkumaan edelleenkin", sanoi Garrison.

KAMBODSHA VAPAUTTI 12 AMERIKKALAISTA

FNL vapauttaa myös amerikkalaisia — Pueblon miehille ehkä "joululahja"

Saigon. — Kambodsha vapautti torstaina 12 yhdysvaltalaista sotilasta. Samalla huhuttiin, että Etelä-Vietnamin kansallinen rintama voi myös vapauttaa kolme yhdysvaltalaissotilasta.

Kambodshan valtion päämies, prinssi Norodom Sihanouk tiedoitti Phnom Penhissä, että hän vapauttaa kesäkuun 17 päivän Kambodshan aluevesiltä pidätetyksi tulleet 11 yhdysvaltalaista ja yhden yhdysvaltalaisen helikopterimiehen.

Kansallinen vapautusrintama on luvannut vapauttaa kolme yhdysvaltalaista sotilasta ja Yhdysvaltain päällystö on luvannut "harkita vakavasti vapautusrintaman ehdotusta".

Vapautusrintaman toimesta on ehdotettu, että sen 5 edustajaa kohtaavat joulupäivänä Yhdysvaltain viisi aseetonta edustajaa Kambodshan rajan lähettyvillä keskustellakseen näiden amerikkalaisten vapauttamisesta. Samalla on vihjattu että FNL voi vapauttaa niitäkin amerikkalaisia.

Ehdoksi on ilmoitettu se, että yhdysvaltalaiset satelliitteineen kunnioittavat varauksitta Kansallisen vapautusrintaman ehdotusta että kolmeen päivään ei suoriteta mitään taisteluja joulun aikana.

Washington. — Yhdysvaltain hallituspiireistä ilmoitettiin torstaina, että Pohjois-Korean kanssa on tehty sopimus, minkä mukaan vakoilulaiva Pueblon henkilökunta — 82 miestä — vapautetaan. Saman tiedonannon mukaan Yhdysvaltain ja Pohjois-Korean edustajilla oli torstaina Panmunjossa 4 tuntia 50 minuuttia kestänyt kokous, ja että se antaa toivoa asiain selvittelystä. Samalla on ilmoitettu, että k.o. miesten omaisille on sanottu, että heidän tulee olla kaiken varalta aina tavattavissa

Pohjois-Korea on vaatinut Yhdysvaltoja tunnustamaan, että Pueblo oli vakoilutoimissa Pohjois-Korean aluevesillä ja antamaan lupauksen, että tällainen aluerajojen loukkaaminen ei toistu Yhdysvaltain taholta.

Mitään virallista vahvistusta ei ole saatu näiden miesten vapauttamisesta eikä siitä, millä perusteella vapauttaminen ehkä tapahtuu.

KONTROLLILAUTAKUNTA POIS — VALTUUSTO

Toronton valtuusto hylkäsi myös ajatuksen että valitsijat saisivat ratkaista asian

hyväksyy, silloin tulee torontolaisten valittavaksi tulevana vuonna pormestarin lisäksi vain 22 valtuusmiestä 11 vaalipiiristä.

Tämän suunnitelman mukaan jäisi kuvasta pois veronmaksajain valitsema kontrollilautakunta (hallinto) ja sen tilalle tulisi valtuuston nimittämä johtokunta.

Päätös tehtiin keskiviikkoisessa valtuuston kokouksessa äänin 13—7. Hyväksytyn päätöksen mukaan pyydetään Ontarion lainlaatijakuntaa laatimaan ja hyväksymään lain, mikä lopettaisi kontrollilautakunnan toiminnan Torontossa ja oikeuttaisi valtuuston nimittämään johtokunnan. Päätökseen sisältyy myös ehdotus, että nyt olevan 9 vaalialueen tilalle, mistä on valittu 2 valtuusmiestä kustakin, tulisi 11 vaalialuetta, mistä kaikista valittaisiin 2 edustajaa siis yhteensä 22 valtuusmiestä.

Päätöksen puolesta äänestivät: kontrolleri Frederick Beavis sekä valtuusmiehet Mary Temple, Joseph Piccininni, Charles Caccia, Thomas Wardle, Anthony O'Donohue, Monte Harris, Alice Summerville, Paul Pickett, David Rotenberg, Oscar Sigsworth, Harold Menzies ja Horace Brown.

Kontrollilautakunnan poistamista vastustivat: pormestari William Dennison, kontrollerit Margaret Campbell ja Allan Lamport sekä valtuusmiehet Michael Grayson, Richard Horkins, Kenneth Dear ja Benjamin Grys.

Valtuusmiehet Hugh Bruce ja Helen Johnston sekä kontrolleri June Marks olivat pois kokouksesta.

Kokous hylkäsi pormestari Dennisonin ehdotuksen, että kysymys kontrollilautakunnan edelleen pidosta tai sen toiminnan lopettamisesta alistettaisiin vaalipäivänä veronmaksajain ratkaistavaksi.

Vanhemmat voivat vaatia vahingonkorvausta

Lontoo. — Englannin korkeimman oikeuden eräs tuomari on antanut hyväksymisensä sille, että epämuodostuneen lapsen vanhemmat voivat nostaa vahingonkorvausjutut niitä englantilaisia liikemiä vastaan, jotka tuottivat thalidomide -lääkettä. Lasten sanotaan syntyneen vajavaisina sen johdosta kun äidit olivat nauttineet raskautensa aikana tätä rauhoittavaa lääkettä.

VIIME TIEDOT

Rio de Janeiro. — **Vallankaappauksen suorittanut presidentti Arturo Costa e Silva levitti torstaina tiedonantoa missä syytetään roomalaiskatollisen kirkon pappeja, kouluja ja tiedonantolaitoksia (lehtiä, radioa jne.) hallitusvastaisesta toiminnasta.**

Ottawa. — **Alahuoneen istunnolle torstaina esitetyssä omnibuslakiehdotuksessa vaaditaan entistä kovempia toimenpiteitä väkijuomien vaikutuksen alaisena autoa ajaville. Oikeusministeri John Turnerin esittämissä rikoslain muutosehdotuksissa on kohta, jonka mukaan "ensikertalaiselle" voidaan antaa jopa 3 kuukauden vankilatuomio ja $500 sakko, jos hengityskoe osoittaa, että hänen veressään on 0.08 prosenttia tai sitä enemmän alkoholia. Vuosi sitten esitetyissä muutosehdotuksissa oli tällaisen rangaistuksen perustana 0.1 prosenttia.**

Ottawa. — **Quebecin finanssiministeri Paul Dozois sanoi torstaina liitto- ja maakuntahallitusten finanssiministerien kokouksessa, että liittohallituksen tulisi hetikohtaisesti luovuttaa $500 miljoonaa maakuntahallitusten edessä olevien vaikeuksien voittamiseksi.**

Huntington, N. Y. — **Tunnettu yhdysvaltalainen sosialistijohtaja Norman Mattoon Thomas, joka oli 6 kertaa puolueensa presidenttiehdokkaana, kuoli torstaina. Tämä Amerikan "omaksitunnoksi" sanottu sosialisti oli 84 vuoden ikäinen.**

ALAHUONE TUTKII NYT TUPAKKA-VAAROJA

Ottawa. — Alahuoneen terveyskomitea aloitti tämän viikon torstaina täydellisen tutkimuksen tupakoinnin vaarallisuudesta.

Komitea tulee tutkimaan ainakin kuusi lakiehdotusta tupakoinnista. Ehdotukset on alistettu kolmen eri puolueen parlamenttijäsenten toimesta tutkimuksen perustaksi.

Komitean oli määrä kuulla torstaina terveysministeri John Munron lausunto asiasta ja aloittaa todistajien kuulustelu tammikuun loppupuolella. Komitean puheenjohtaja Gaston Isabelle (L-Hull) sanoi, että komitea tulee kutsumaan todistajiksi edustajat Canadan syöpäyhdistyksestä ja muista terveysjärjestöistä sekä tupakka ja mainosyhtiöistä sekä TV-verkostoista.

"tämä tulee olemaan suuri tehtävä," sanoi Barry Mather (NDP-Surrey), joka lopetti tupakoinnin muutama vuosi sitten ja on johtanut savukkeiden mainontaa vastustavaa kampanjaa. Komiteam käsiteltäväksi annetuista lakiehdotuksista on kolme mr Matherin esittämiä.

Yhdessä lakiehdotuksessa vaaditaan, että Canadan TV- ja radiokomissioni säännöstelisi tai kieltäisi savukkeiden mainostuksen, toisessa ehdotetaan, että hallitukselle annettaisiin valta määritellä tupakkatuotteiden etiketit ja pakkaukset, kolmannessa ehdotetaan, että ruoka ja lääkelaki ulotetettaisiin kieltämään tupakkatuotteiden petollinen mainonta ja myynti. Eräässä ehdotuksessa vaaditaan, että savukkeiden tuottajien tulisi leimata tuotteensa vakavaksi vaaraksi terveydelle. Muuan lakiehdotus vaatii että savukkeiden mainonta tulisi lopettaa kokonaan radiossa ja TV:ssä. Erään konservatiivin ehdotuksessa sanotaan, että hallituksella tulisi olla valta säätää savukkeiden terva ja nikotiinipitoisuus.

JAGAN SYYTTÄÄ BURNHAMIA VAALIRÖTÖKSISTÄ

Georgetown. — Yhdysvaltalaismielisyydestään tunnettu Peoples National Congress (PNC) puolue voitti maanantaina pidetyt kansalliset vaalit, mutta maan tilanne jäi vaalien johdosta entistä hajanaisemmaksi.

Suurin oppositiopuolue, Peoples Progressive Party (PPP) esitti heti vaalipäivän jälkeen — kuten se oli menetellyt jo vaalikampanjan aikanakin — syytöksen vaalirötöksistä. Progressiivipuolue sanoi pitävänsä kunniatehtävänään "vallan väärinkäyttöön syyllistyneen hallituksen kaatamisen".

Tämän lausunnon julkaisi PPP puolueen johtaja, tunnettu vasemmistolainen itsenäisyysmies tri Cheddi Jagan, joka selosti samalla että pyrkiessään hallituksen kaatamiseen, PPP tulee käyttämään rauhanomaisia taistelumuotoja kuten lakkoja, mielenosoituksia ja mielenosoitusvahdintaa pääministeriksi valitun Forbes Burnhamin hallitusta vastaan.

Epädemokraattisiin menettelytapoihin turvautunut Burnhamin puolue (PNC) voitti edustajahuoneen 53 paikasta enemmistön — ainakin 29 paikkaa ja sai vähän enemmän kuin 50% äänistä.

Ulkomailla — pääasiassa Britanniassa, Yhdysvalloissa ja Canadassa — olevat guyanalaiset äänestivät miltei yksimielisesti Burnhamin hallituspuolueen puolesta äänituloksen ollen 34,429 — 1,003.

Burnhamin puolue (PNC) sai kaikkiaan 172,371 ääntä, tri Jaganin johtama PPP 113,027 ääntä, yhtyneiden voimien ryhmä 20,459 ja yhdistynyt Muslim-puolue 836 ääntä.

Vaalien jälkeen julkaisemassaan lausunnossa tri Jagan sanoi että hänen puolueensa ei tule osallistumaan yhteistyöhön hallituksen kanssa.

Vaalituloksista huolimatta tri Jagan sanoi PPPn voittaneen kannatusta. Hän sanoi kansan enemmistön vastustavan tätä hallitusta, joka on antanut sitoumuksensa ulkomaisille etujiireille.

VAPAUS
(LIBERTY)
INDEPENDENT LABOR ORGAN OF FINNISH CANADIANS
Established Nov. 6, 1917
Editor: W. Eklund Manager: E. Suksi
Telephone: Office and Editorial 674-4264
Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Co. Limited, 100-102 Elm St. West, Sudbury, Ontario, Canada. Mailing address: Box 69
Advertising rates upon application, translation free of charge.
Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.
Member of the CANADIAN LANGUAGE PRESS CLUB

TILAUSHINNAT:
Canadassa: 1 vk. $10.00, 6 kk. $5.25 USA:n: 1 vk. $11.00, 6 kk. $5.75
3 kk. 3.00 Suomeen: 1 vk. 11.50, 6 kk. 6.25

Verukkeita vain

Pariisista viikon kuluessa saatujen tietojen mukaan Saigonin valtuuskunnan puhemiehet ovat esiintyneet hyvin mahtipontisesti ja esittäneet toinen toisistaan kehnompia vaatimuksia, joiden tarkoituksena on viivyttää neljän osapuolen neuvottelujen alkamista Vietnamin sodan lopettamiseksi.

Uutistiedoissa on kerrottu Saigonin valtuuskunnan miesten suurieleisistä vaatimuksista ja puheista. Mainitun valtuuskunnan johtajan, Pham Jang Lamin kerrotaan puhuneen siitä, että rauhanneuvottelut on järjestettävä "kahden osapuolen" formulan pohjalla sen sijaan kun USAn ja Pohjois-Vietnamin kesken on alunperin sovittu neljän osapuolen (USA, Pohjois-Vietnam, Kansallinen vapautusrintama ja Etelä-Vietnam) neuvottelujen järjestämisestä. "Meidän valtuuskuntamme katsoo, että me olemme menneet riittävän pitkälle, eikä se voi luopua kahden osapuolen formulasta", sanoi Lam.

Saigonin valtuuskunnan poliittiseksi komissaariksi eli ylivalvojaksi nimitetty varapresidentti Nguyen Cao Ky on esittänyt samanlaisia ajatuksia korostaen, että "edessämme on monenlaista palmostusta, mutta me olemme valmiina kohtaamaan ne".

Marsalkka Ky ei ole vain esittänyt omia vaatimuksiaan Pariisin konferenssin hyväksyttäväksi, vaan antanut myös nuhteita Yhdysvaltain puolustusministeri Clark Cliffordille. AP-uutisen tiistaisen uutistiedon mukaan hän oli sanonut: "Tosiasiassa minä en tiedä, miksi kaukana olevalla mr. Cliffordilla voi olla mitään sanottavaa täällä (Pariisissa) olevista erimielisyyksistä."

Kaiken tämäntapaisen jaarittelun tarkoituksena ei voi olla mikään muu kuin Pariisin rauhanneuvottelujen kariuttamis- tai ainakin viivytysyritys, sekä poliittisesti kaiken arvovaltansa menettäneen Saigonin hallituksen arvovallan kohottamishalu.

Mutta kaikista harhaluuloista huolimatta "häntä ei heiluta sittenkään koiraa", vaan päinvastoin. Samoin on asianlaita Pariisissa. Jos Washington ei halua jarruttaa tai viivyttää Vietnamin rauhanneuvottelujen alkamista, se sanoo yksinkertaisesti Saigonin valtuuskunnalle, että tulkaa nopeasti konferenssiin tai muussa tapauksessa sinne tuotetaan toiset miehet. Muuta ei siinä tarvita, sillä kumoamaton tosiasia on, kuten USAn senaatin ulkoasiainvaliokunnan puheenjohtaja, senaattori Fulbright sanoo, Saigonin miehet "ovat omia poikiamme". Vastuu Saigonin miesten vastaan hankaamisesta lankeaa ennenkaikkea Washingtonin kannettavaksi.

Kuvaavaa muuten on, että Pohjois-Vietnamin ja Etelä-Vietnamin kansallisen vapautusrintaman edustajat suhtautuvat neuvottelukysymykseen vallan toisin. Ne ovat sanoneet moneen kertaan olevansa milloin tahansa valmiina neljän osapuolen rauhanneuvotteluihin, mistä on Washingtonin ja Hanoin edustajain kesken aiemmin sovittu.

Palauttaen jollakin tavoin toista maailmansotaa edeltäneen erään tunnetun tapahtuman mieleen, Pohjois-Vietnamin valtuutetut esittivät asiallisesti puhuen parisen viikkoa sitten, että keino neuvottelujen aloittamiseksi on se, että aloitetaan neuvottelut. (NL:n edustaja Litvinov hämmästytti toisen maailmansodan edellä Kansainliiton edustajia ja koko maailmaa sanomalla aseistariisuntakonferenssissa, että eteenpäin menoa auttaisi se, jos ryhdyttäisiin aseistariisuntaan.)

Vastauksena Saigonin valtuutettujen kysymyksiin siitä, minkä valtuuskunnan edustajat puhuvat rauhanneuvotteluissa ensiksi, Pohjois-Vietnamin valtuutetut sanoivat, että "vedetään arpaa ja annetaan sen ratkaista". Kun Saigonin edustajat sanoivat, että he eivät hyväksy pyöreän pöydän neljälle puolelle järjestettäviä istumapaikkoja, niin Pohjois-Vietnam sanoi, hyvä on, järjestetään neljä eri pöytää, siis pöytä kullekin valtuuskunnalle.

Ja kun Etelä-Vietnamin kansallisen vapautusrintaman (FNL) johtaja Tran Buu Kiem saapui viikon alussa Pariisiin, hän antoi uudelleen näytteen edustamansa liikkeen rauhan- ja neuvotteluvalmiudesta sanomalla:

— FNL on suostunut neljän osapuolen neuvotteluun.

— USA ja Etelä-Vietnamin valtuutetut jarruttavat tämän konferenssin työtä.

— FNL on edelleen valmiina osallistumaan itsenäisenä osapuolena ja tasa-arvoisena tekijänä toisten rinnalla", sellaiseen rauhankonferenssiin.

* * *

Kaikki Pariisista viimeksikuluneen kahden viikon aikana saapuneet uutistiedot osoittavat selvästi, että rauhanneuvottelujen alkaminen voi tapahtua milloin tahansa — ts. milloin tahansa Yhdysvallat sitä tosissaan haluaa.

Toisaalta on tullut ilmeiseksi, että Yhdysvallat ja Saigonin marionettihallitus sen apuna, yrittää jostakin syystä viivyttää neuvottelujen alkamista.

Tässä yhteydessä on rauhanpuolustajilla syytä vaatia, että Etelä-Vietnamin kansallinen vapautusrintama on tunnustettava, kuten maailman rauhanneuvosto puolestaan esittää.

Erittäin ajankohtaisena ja hyödyllisenä tekona on pidettävä sitä kun maailman rauhanneuvosto kehoittaa eri maiden rauhanjärjestöjä lähettämään tänään ja huomenna (jouluk. 20 ja 21 pnä) valtuuskunnan Pariisiin siinä mielessä, että ne voivat siellä osoittaa kansojen solidaarisuutta FNL:ää kohtaan.

Maailman rauhanneuvoston johdolla vietetään 20—27 p. joulukuuta erikoista Vietnamin solidaarisuusviikkoa, jonka tarkoituksena on tuoda maailman yleistä mielipidettä vaatimaan entistä tehokkaammin Vietnamin sodan lopettamista.

Meidän canadalaisten velvollisuus on tukea ja auttaa niitä hyvää tarkoittavia amerikkalaisia, jotka vaativat, että Pariisin rauhanneuvottelut on saatava viivyttelemättä käyntiin ja että Vietnamin sota on lopetettava v. 1954 allekirjoitetun Geneven sopimuksen kirjaimen ja hengen mukaisella tavalla.

AMERIKAN HAASTE — ENTÄ SOSIALISMIN VASTAUS?

Helsinki. — (KU) — J. J. Servan-Schreiber: Dollarin maihinnousu — Tammi

— Yhdysvaltain tekniikka ja teollisuus valloittaa Eurooppaa ja maksattaa laskut eurooppalaisilla itsellään.

— Euroopalla on mahdollisuus valita kolonialisoitumisen ja "ryhdistäytymisen" välillä. Viimeksi mainittu voidaan toteuttaa vain suuntaamalla Euroopan sekä henkinen että aineellinen pääoma valittuihin "suuriin operaatioihin".

— Yhdysvaltain teknis-taloudelliseen haasteeseen on vastattava keskittämällä eurooppalaista avaruustutkimusta, atomienergian käyttöä, ääntä nopeampien lentokoneiden tuotantoa sekä aivan erityisesti elektroniikkaa kilpailutasolle.

Yllä ranskalaisen lehtimiehen Jean-Jacques Servan-Schreiberin "Amerikan haaste"-kirjan perusteesit, jotka ovat jo vuoden päivät kuohuttaneet länsieurooppalaista mielipidettä. Kirjan myyvä suomalainen otsikko poikkeaa eräästä kirjoittajan teesistä, joka väittää amerikkalaisen Euroopan-valloituksen tapahtuvan ei dollareiden vaan paremman ja tehokkaamman ideoinnin ja markkinoinnin avulla. Rahavirta käykin toisin päin, vain ideat suorittavat maihinnousun.

Vaikka Länsi-Eurooppa on sodan jälkeisenä aikana kokenut amerikkalaisten yhtiöiden "maihinnousun" ja aluevaltaukset sangen konkreettisissa muodoissa, ovat Servan-Schreiberin journalistisen iskevästi lataamat tosiasiat silti hätkähdyttäviä.

Euroopan siirtomaistuminen ilmenee — Servan-Schreiberin mukaan — ei vain amerikkalaisten Eurooppa-investointien osuudessa (alle 10 pros bruttopääomista) vaan myös niiden nopeana kasvuna (40 pros. nousu 1966 verrattuna USAn kotimarkkinoiden 17 pros.) ja niiden valikoivana sijoitteluna ratkaiseville teknistyneille aloille. Tämän lisäksi tulee toteamus, että 9/10 amerikkalaisista investoinneista 1965 rahoitettiin eurooppalaisin varoin. "Me siis maksamme heille, jotta he ostaisivat meidät", huipentaa Servan-Schreiber.

USAn TEKNISET VALTAUKSET

Amerikkalainen Länsi-Euroopan valloitus on kohdistunut uusimpaan tekniikkaan siten, että USA jo nyt hallitsee 95 pros. ns. integroitujen piirien tuotannosta, 80 pros. varsinaisesta tietokonetuotannosta, 50 pros puolijohdetuotannosta ja 50 kulutustarviketuotannosta (radio- ja tv-vastaanottimet, äänityslaitteet).

On käynnissä toinen myrskyisä teollinen vallankumous, elektroniikan ja tietokoneiden vallankumous, jossa Länsi-Eurooppa on jäämässä jälkeen ja hitaasti kolonialisoitumassa. Servan-Schreiber takoo takomasta päästyään elektroniikan mullistavaa merkitystä ja vaatii vastaukseksi "Amerikan haasteelle" Länsi-Euroopan (Englanti mukana) kaikinpuolista taloudellista yhdentymistä ja ylikansallisuutta, joka mahdollistaa sekä henkisten että aineellisten voimavarojen keskittämisen niille tekniikan aloille, joilla Länsi-Euroopassa jo nyt on taloudellisesti kehityskelpoiset idut. Nämä ovat avaruudentutkimus, atomienergia, ääntä nopeammat lentokoneet (Concorde) mutta varsinkin elektroniikka.

Näiden näkymien pohjalla esittää SS Länsi-Euroopan valittavaksi kaksi vaihtoehtoa, siirtomaistumisen tai "ryhdistäytymisen" taloudelliseen tasoon USAn kanssa.

MAAILMA VUONNA 2000

Huomiota kannattaa kiinnittää niihin arvioihin ja ennusteisiin, joihin Servan-Schreiber nojaa. Samansuuntaisista kaavailuista ovat selkeimmät Hudson Instituten kuuluisan Herman Kahnin laatimat. Kahn jakaa nykyiset yhteiskunnat seuraaviin ryhmiin.

Yhteiskuntatyypit	Kansantulo asukasta kohden dollaria
Esiteollinen	50— 200
Teollistuva	200— 600
Teollinen	600— 1,500
Teollis. kehittynyt	1,500— 4,000
Jälkiteollinen	4,000—20,000

Kahn ennustaa, että vuonna 2000 johon on aikaa 30 vuotta, vain Yhdysvallat, Japani, Canada ja Ruotsi ovat saavuttaneet korkeimman ("ylikypsän") asteen. Teollisesti kehittyneitä olisivat Länsi-Eurooppa, Neuvostoliitto, Itä-Saksa, Tshekkoslovakia, Israel, Australia ja Uusi-Seelanti. Teollisessa vaiheessa olisivat vuonna 2000 eräät lat. Amerikan maat, Etelä-Korea, Malesia, Formosa ja loput Euroopan maista.

Muu maailma ei olisi edes teollistuvassa vaiheessa, ts. nykyinen yleislinja, kuilun suureneminen jatkuisi. Näin siis Herman Kahn.

YHDYSVALTAIN TASOLLE?

Servan-Schreiber nojaa tähän kehityskuvaan, kadehtii ja ihailee amerikkalaista kehitystä ja haluaa kunnon ranskalaisena kohottaa myös Länsi-Euroopan USAn tasolle. Hän sanoo, että kysymys ei ole pääomista (niitähän on ollut USAn tunkeutumisen rahoittamiseen), ei edes aivojen määrästä, sillä eurooppalainen koulutuskulttuuri on toisissa (USAn yliopistoikäisistä 44 pros. opiskelee korkeakouluissa), Länsi-Euroopassa tarvitaan ennen muuta rajojen kaatamista, jotta suuryhtymät pääsisivät yhtymään toisiin suuryhtymiin ja saavutettaisiin amerikkalainen tehokkuus. Ratkaisevaa on Schreiberin mukaan kunkin alan kasvuaste ja nopeiden ratkaisujen teko heikkotuotteisten alojen hylkäämisessä. On keskityttävä myrskyvauhdilla eteneville teknisille aloille silläkin uhalla, että vanhojen hylkääminen aiheuttaa uudelleen koulutuksen ja sijoittamisen ongelmia.

Näin siis Servan-Schreiber, joka kirjansa lopussa osoittaa vetoomuksia erityisesti vasemmistolle vakuuttaen useaan otteeseen, että tämä rientomarssi tuo mukanaan suurempaa sosiaalista oikeudenmukaisuutta. Elävän elämän esimerkit puhuvat tästä kyllä aivan toista.

LÄNSI-EUROOPPA IMPERIALISTISENA SUURVALTANA

SS:n valokuvaa tilanteesta ja sen tekijöistä voitaneen pitää äärihahmoiltaan oikeana. Mutta tulee eteen, kun lähtee raaputtamaan kehityskuvaa pintaa syvemmälle. Kun Länsi-Eurooppa tietenkin hylkää alistumisen USA:n siirtomaaksi, jää SS:n kaavan mukaan jäljelle vain yksi vaihtoehto: kapitalistisen lännen muodostaminen toiseksi imperialistiseksi suurvallaksi.

Servan-Schreiberin maailmankuvasta puuttuu oudosti niiden kahden hahmotellun valtanyrkin ulkopuolinen maailma, sosialistiset ja kehitysmaat. Sana imperialismi esiintyy kirjassa vain erään lainauksen yhteydessä, jossa todetaan: "On turha syyttää toisia imperialismista kun itse ei toimi". SS:n kaavailema yhtynyt Länsi-Eurooppa ei siis ole mikään Coudenhove-Kalergin idealistinen luomus ei edes de Gaullen "isänmaiden Eurooppa" vaan raaka imperialistinen suurvalta, joka kilpailisi vaikutusvallasta, raaka-aineista ja ennen kaikkea markkinoista USAn kanssa.

Marxin hahmottama kapitalistinen kasaantumistendenssi ja Leninin kuva imperialismista toteutuvat tässä toiveessa ja ennusteessa täysin. Monet kehityksen lännessä osoittavat, että SS:n kaavailuilla on vastineensa todellisuudessa.

KOLMAS VAIHTOEHTO —

Kysymys onkin siitä, onko ei vain lännellä vaan ihmiskunnalla muita vaihtoehtoja. Pystyvätkö sosialistiset maat ja sosialistiset voimat vaikuttamaan toisenlaisen, tasaisemman ja oikeudenmukaisemman kehityksen hyväksi?

Tähän kysymykseen ei ole vielä annettu täysin vastausta. Johtavien kapitalististen maiden työläiset ovat kohdaltaan päässeet korkeampaan elintasoon, mutta pysyneet välinpitämättöminä vallan suhteen. Pankkiirit ja talousmiehet ovat kansan edusmiehinä hallituksissa, niin USAssa kuin Länsi-Saksassa ja Ranskassakin.

He johtavat myös valtion puitteissa kehitystä kasaantumiseen ja imperialismiin. Ratkaisevat työläis- ja palkansaajaryhmät eivät kapinoi järjestelmää vastaan sinänsä. Nälkä ei ole enää kotona ja "kehitys" näyttäytyy yksilökohtaisesti ilmiselvältä.

Sosialistiset maat puolestaan ovat USAn kilpailuhaasteen kohteena — ja haastajinakin. "Haluton suurvalta" Neuvostoliitto keskittyisi mieluiten vain oman maansa kohentamiseen, mutta sen on pakko investoida tekniseen kilpailuun, joka tässä aseitta käydyssä odassa ratkaisee jopa sen olemassaolon. Myös sosialistisissa maissa hylätään vanhoja tuotantokeinoja, myös niissä hiilikaivokset sulkeutuvat öljyn ja atomienergian tieltä. Myös niissä on tarve kohottaa teknistä tietämisen tasoa ja suorittaa uudelleen koulutusta. Ero on siinä, että niissä eivät rakennemuutokset yhteiskunnan väliintulon takia syvene Appalakian tragediaksi tai Ruhrin tilanteeksi. Ero on myös siinä, että niiden osuus kansainvälisessä kaupassa on pieni (n. 10 pros.) ja siten siis vaikutus globaalisessa systeemissä on vähäinen. Teoriassa ja ilmeisesti vain siinä voidaan ajatella, että sosialistiset maat luopuisivat kilpajuoksusta ja sulkeutuisivat itseensä jättäen kapitalistiset maat kamppailemaan keskenään. Tämä kilpailu on kuitenkin sotaa, kuten Servan-Schreiber huomauttaa. Jättäytyminen merkitsisi taloudellista ja sotilaallista tyhjiötä sekä jälkeenjäämistä elintason kohottamisessa, mihin sisäinen paino pakottaa.

Ympyrä tuntuu kiertyvän umpeen Tekniikka on ottamassa ylivallan ja määräämässä kehityssuunnasta yli luojansa ihmisen. Kasaantuva rikkaus, lisääntyvä sorto ja nälkä, kapinat ja kansannousut köyhissä maissa, ydinsodan uhka — siinä näköalat "uljaalle uudelle maailmalle" — ellei käytännössä pelaavaa vaihtoehtoa löydy.

Nuoriso on ennen muita tiedostanut tämän ongelman ja se ainakin yrittää etsiä vaihtoehtoja. Vasemmalla tarvittaisiin uutta Marxia ja Leniniä kehittämään meidän aikaamme soveltuvat tiet muutokseen.

— Hilkka Ahmala.

Kafkelmia ja sirpaleita Mexicosta

Kaikki urheilu on kaunista katseltavaa, koska siinä yhdistyy voima, tekniikka, notkeus ja tekniikka. Kuitenkin toisissa lajiessa on vieläkin enempi sitä "silmäruokaa". Yksi kauneimpia niistä on aitajuoksu noilta mestareilta. Se muistuttaa meren lainehtimista. Niinkuin sielläkin kahdeksan huippumiestä rinnain ja tekniikka aivan virheetöntä. Tuossa 400 metrin aitajuoksussa Englannin kuuluisa Hemery sen reilusti voitti. Vaan kaikki muut olivat viimeisellä suoralla aivan rinnakkain. Se oli kumma kun ei Amerikan mustat pärjänneet tässä valkoiselle.

Silloin kun 20 km kävely kilpailtiin, oli erikoisen kuuma päivä, vaan ne jättivät sen lähelle iltaa, että aurinko jo teki laskuaan. Siellä kun ei ole sitä hämärä-aikaa ollenkaan, vaan muuttuu taivas heti mustaksi ja ilma miellyttävän viileäksi. Näin ollen ei se kilpailu ollut niin "tappavaa". He kiersivät kerran radan ja sitten portista ulos. Neuvostoliiton Golubnichiy otti johdon heti ensi askeleelta. En tiedä pitikö hän sen koko matkan, sillä tiedotus väliajoista ja tapahtumista matkan varrelta oli aivan olematon. Sitten kun ne olivat viiden kilometrin päässä tulossa niin se oli ensimmäinen tiedotus ja siinä kaikki. Vaan ensimmäisenä se sama Niko sieltä portista tuli, ja kyllä yleisö hurrasi. Kerran he kiersivät kentän ja maalista lävitse. Toisena tuli Mexicon Pradeza ja saavutti siinä kierroksella niin että maalissa vain muutaman metrin jälessä. Kolmantena Neuvostoliiton Smaga aivan Josen kannoilla, ja kyllä me Margitin kanssa huusimme Joselle mikä kurkusta lähti.

Luulin, että sitä tuossa kävelee aivan lystikseen, mutta se vasta vihan hommaa näyttää olevan. Kyllä pojat olivat hiessä ja vaahdossa. Se käsien liike on jokaisella omalla tavallaan. Neuvostoliiton pojilla oli molemmilla kyynärpäät kohotettuna melkein vaakasuoraan olkapäiden kanssa ja siitä mutkalle niin, että kädet olivat rinnan edessä. Joka askeleella he vähäsen väänsivät ruumistaan askeleen suuntaan.

Kyllä se amerikkalaisten Smithin ja Carlosin tapaus vaikutti masentavasti. Ei sitä osaa ajatella mihinkään ratkaisuun. Sen voi ajatella niin että olympialaiset eivät ole se paikka missä ratkotaan arpia tai kosketellaan politiikkaa. Koska niiden pitäisi olla rauhan ja ystävyyden kansainvälisen nuorison korkeimman fyysillisen kulttuurin kisat.

Toiselta puolen kun ajattelee noita mustia poikia jotka olivat korkeasti kouluja käyneitä, että he varmasti tiesivät miten menettelivät ja mitä heillä on vastaisuudessa. Molemmat Collegen käyneitä, Carlosilla vielä yksi vuosi jälellä. Smith läpäisi keväällä.

Varmaankin heillä oli omalta kohdaltaan jotakin niin katkeraa etteivät voineet olla purkamatta sitä. Sen kyllä tiedämme kuinka monet kerrat heiltä on ravintoloissa kielletty tarjoamasta ruokaa. Kuinka monta kertaa heidät on ajettu pois uimarannoilta, koska vesi kuuluu valkoisille. Emme tiedä kuinka monta iskua on heidän selässään poliisin kapulasta. Tai paljonko ovat nähneet nälkää lapsena kurjissa hökkeleissään. Onpas siinä vähäsen aihetta ajatella ennen kuin lähdemme yksipuolisesti tuomitsemaan. Luin jostakin toiskielisestä lehdestä, joka suomennettuna on tähän tapaan: "Pieniä ovat lasten leikit kun on kysymyksessä yhden kansallisuuden elämisen mahdollisuudet."

Yksi heikompia kohtia oli käsiohjelma eri päivien kilpailuja varten. Aina ne loppuivat kesken tai niitä ei ollut ollenkaan.

Yhden pääkadun varrella joka johti stadionille, oli järjestetty lasten piirustuksia tai oikeammin maalauksia, eri kansoilta kaikkialta maapallon kolkilta. Ne olivat 8—13 v. lasten töitä, vaan olivat kaikki suurennettu yhtä suuriksi noin 4x8 jalkaa. Kaikki järjestetty rinnakkain ja niitä oli niin paljon että yhdelle puolelle katua noin mailin verran. Kyllä ne olivat sitten hauskan näköisiä, lasten kömpelöä taidetta jossa useasti aihe mitä parhain. Esimerkiksi lentokone matkalla Filippiineiltä Mexicoon, kyyhkynen lentää kirje suussa Mexicoon, musta ja valkoinen kättelevät; ehkä hauskin kun mustat ja valkoiset tanssivat yhdessä ja niitä oli paljon ja yksi musta kitaransoittajana siellä sivussa. Joka kuvassa oli heidän nimensä ja maansa nimi. Toisissa se oli ylhäällä, alhaalla tai keskellä, ja oli koko rohkeasti siihen sutattu.

Nämä kirjoitukset mitkä olen kirjoittanut tuosta matkastani, eivät mitenkään ole olleet suuripiirteisiä, joita niiden ehkä olisi pitänyt olla noin suuresta aiheesta. Enkä liioin ole tuonut niissä numerotietoja koska lehdessämme ne ovat jo olleet ja lisäksi vielä useampia hyviä artikkeleita. Paremminkin olen yrittänyt täyttää lehtemme urheilupalstaa näin routa-ajalla kun kesäurheilut ovat ohi ja talven eivät ole vielä alkaneet. Ajattelen että ainakin kaksi Paavoa ja yksi Niko ovat lukeneet ja mahdollisesti tyydyttänyt heitä.

Kuitenkin itselläni oli vihdoin tilaisuus nähdä jotakin valtavan suurta ja kaunista. Nähdä nuoruus noiden maailman parhaiden voimistelijoiden ja urheilijoiden kehossa. Nuo jotka vuosia olivat kehittäneet itseään, päämääränään päästä maatansa edustamaan kaikkein kunniakkaimpaan kilpailuun.

Yksi voittaa, vaan jokainen heistä oli yhtä kunnioitettu, koska tiedämme, että he parhaansa tekivät sille tehtävälle mikä heille oli uskottu. — Uuno Korpi.

URHEILUPAKINAA

Kuten jo saattoi etukäteen arvatakin, valittiin Suomen tämän vuoden parhaaksi urheilijaksi maailmanennätysmies ja Meksikosta Suomelle kultamitalin tuonut Kaarlo Kangasniemi. No selvähän se, mutta ajattelin, että jos Suomen herrat olisivat olleet sen verran gentlemanneja, että olisivat murtaneet ennakkoluulojen muurit ja julistaneet kerran naisen vuoden parhaaksi, tässä tapauksessa luistelijan Kaija Mustosen, joka toi Suomelle viime talvena Grenoblesta kultamitalin ja hopeamitalin. Kumpi on parempi, sekö, joka tuo yhden kultamitalin, kuten Kangasniemi nyt, vaiko se joka tuo kultamitalin ja hopeamitalin, siis kaksi?

Luullaanko niin, että nykyajan luistelussa tipahtaa mitali helpolla. Asia on sillä tavalla että kaikissa urheiluissa, siis myöskin luistelussa on maailman taso taivasta hipovaa eikä niillä tuloksilla joita tehtiin muutama vuosi sitten päästä enää edes palkinnoille ja taso kovenee jatkuvasti. Kangasniemen voitto oli siinä, että Suomi valitsi nyt uuden alan jossa aikaisemmin ei ole saatu mitalia.

Mutta minusta tuntuu, että Kaijan kaksi mitalia on arvokkaammat kuin yksi mutta herrat ovat toista mieltä. Mies on vaimon pää sanoo raamattukin. Vielä kummemmalta näyttää näin kärrytien takaa se kun Jorma Kinnunen arvostettiin kolmanneksi siitä syystä kun hän sijoittui keihäänheitossa hopealle Meksicossa. Kumpi on arvokkaampi, tämä perukkalaisen hopeamitali vaiko Jouko Kuhan maailmanennätys 3000 metrin esteissä ja monet uudet Suomen ennätykset juoksussa?

Minusta tuntuu ja minä antaisin Kuhalle Kinnusen paikan. Maailmanennätykset ovat nykyään lujassa ja varsinkin se on ollut suomalaisille, joten jo tämänkin vuoksi olisi Kuha pitänyt asettaa Kinnusen edelle. Ei minulla mitään vihaa ole perukkalaiselle, ei sinnepäinkään, paljastan kaljuni hänen kunniakseen, mutta Kuhan tulosta henkilökohtaisesti pidän parempana. Ratkaisuun Kinnusen hyväksi on kai vaikuttanut ratkaisevasti se että hän toi Suomelle sen yhden ja ainoan mitalin jonka se sai nyt yleisurheilussa ja vielä olympialaisissa. Mutta sittenkin on maailmanennätys näissä kiristyneissä oloissa sangen arvokas eikä voida asettaa hopeamitalin arvoon.

* * *

Mutta Suomen TULn herrat taitavat olla vähän edistysmielisempiä ja sivistyneempiä koska ovat murtaneet ensikerran vanhat homehtuneet ennakkomuurit ja valinneet naisen Marjatta Kajosmaan hiihtäjänä TULn vuoden parhaaksi urheilijaksi.

Jälelle jäi Pohjolan paras pikajuoksija tänä vuonna Ossi Karttunen, joka sivusi Suomen ennätystä 100 metrillä ja juoksi uuden Suomen ennätyksen 200 metrillä. Marjatta Kajosmaa oli Suomen paras naishiihtäjä Grenoblessa ja jos olisi ollut enemmän tekniikkaa hirveissä mäkien laskuissa joissa piti jarruttaa ja kaatua samalla kertaa kun paremmat laskijat tekivät laskuissa hurjasti etumatkaa, olisi Marjatta ollut mitaleilla.

Niin, jos.

* * *

Suomella taitaa olla tällä hetkellä paras jääkiekkojoukkue mitä sillä koskaan on ollut. Siihen viittaa monet jo näin alkutalvesta saavutetut arvokkaat voitot.

Voitto "verivihollisesta" Ruotsista viittaa kovaan kuntoon ja uskoon omista voimista, samoin voitto Canadasta Tampereella ja häviö Helsingissä samalle joukkueelle viittaa siihen että jaksaako Suomen joukkue eli jokin muu joukkue kuten

(Jatkuu sivulla 5)

PÄIVÄN PAKINA

AINA VAIN HOOVER

Yhdysvaltain presidentit menevät ja tulevat, mutta FBI:n päämiehenä istuu aina J. Edgar Hoover.

Joka kerta kun presidentti vaihtuu, tulee myös kysymys FBI:n päämiehestä, mutta tulos näyttää olevan aina sama — siihen tehtävään ei pysty eikä sovi muut kuin mr Hoover.

Niinpä ei kenellekään tullut yllätyksenä tieto, että uudeksi presidentiksi valittu Richard Nixon, jonka yhtenä vaalitunnuksena oli "lain ja järjestyksen" koventaminen, haluaa pitää 73-vuotiaan mr. Hooverin edelleen virassaan.

Samoin tapahtui presidentti Johnsonin valinnan päivinä. Lain mukaan mr Hooverin olisi pitänyt jäädä eläkkeelle 70 vuotta täytettyään, mutta presidentti Johnson pyysi virkakautensa alussa, että hän jäisi edelleen virkaansa — ja mr Hoover jäi, kuten hän jää epäilemättä nytkin.

FBI:n tehtävänä on rikollisuuden vastustaminen ja luultavasti myös rikosten ehkäisy. Tässä mielessä mr Hooverin ansiot eivät ole suuren suuria, sillä rikollisuus — henkirikokset, ryöstöt ja muut vakavammat rötökset — ovat Yhdysvalloissa voimakkaassa nousukaudessa.

Itse mr Hoover antoi marraskuussa Reader's Digestin artikkelissa kuvan, mikä on lievästikin sanoen kaikkea muuta mutta ei suositus hänen virkakautensa jatkamiselle.

Mainitun kirjoituksen mukaan "miljoonat amerikkalaiset elävät nyt pelon vallassa. Lakiakunnioittavat kansalaiset eivät uskalla asiallisesti puhuen missään kaupungissa mennä kadulle yöllä. Ihmiset turvautuvat v a r o toimenpiteisiin mitä useammissa maissa pidettäisiin mielettömyytenä. Taksi-ajurit sulkevat joissakin kaupunginosissa ovensa ja kieltäytyvät ottamasta kyytiläisiä; vanhemmat naiset harjoittavat judoa ja karatea; perheen emännät ostavat pyssyjä; pariskunnat ottavat mukaansa kyynelkaasuaseita mennessään kävelyttämään koiraansa katunelion ympäri."

Oikein tai väärin, tämä on J. Edgar Hooverin kuvaus nykyhetken amerikkalaiskaupungeista.

Viitaten virallisiin tilastotietoihin, joihin emme tässä yhteydessä halua takertua, FBI:n — Federal Bureau of Investigation — johtaja osoittaa miten rikollisuus on lisääntynyt vuosi vuodelta ja on saavuttanut katastroofisen asteen.

"Olemmeko me tyhmeliineja", hän kysyy.

"Emme ole", hän vastaa.

* * *

Tosiasialliselta kanalta katsoen tilanne näyttää edelleen pahenevan. Viime viikolla saatujen tietojen mukaan presidentti Johnsonille esitetty salainen raportti, missä sanotaan, että Yhdysvaltain kaupunkien esikaupungeissa on "hiljaa ja äänettömästi kehittymässä kriisi".

Tässä salaisessa raportissa on tyrmistyttävä kuva, niin kerrotaan esikaupunkien elämästä ja eräitä uusia ehdotuksia kriisin välttämiseksi.

Presidentin nimittämä 10-henkinen komissioni, mikä on työskennellyt lokakuusta alkaen v. 1967, esittää seuraavia toteamuksia:

Noin 40 prosenttia Yhdysvaltain köyhistä asuu esikaupungeissa;

kulttuurinen kuivettuminen esikaupunkien elämässä on johtanut hälyttävässä määrässä vandalismiin, lääkeainerikkomuksiin ja näpistelyyn lasten keskuudessa;

Rikokset, rappeutuneisuus ja saastutuspulmat lisääntyvät esikaupungeissa samassa määrässä kuin kaupungeissakin;

Hämmästyttävän suuri määrä esikaupunkilaisista saa puutteellista poliisiturvaa, jäteainepalvelua jne.

Tällaiset asunto-olot ovat osaltaan rikollisuuden kehittäjiä ja tyyssijoja. Kun vielä lisätään miljoonien ihmisten krooninen työttömyys ja vielä suurempien kansanjoukkojen jokapäiväinen nälkä, mikä johtuu osatyöttömyydestä ja kehnoista palkoista, niin ihme ei ole lainkaan vaikka rikollisuus rehottaa ja kasvaa rikkaruohojen lailla.

* * *

Poliisiviranomaisten asema ei ole tässä tilanteessa kehuttava eikä kiitettävä.

Mutta suurin vika tuntuukin olevan siinä, että FBI kiinnittää enemmän huomiota työväenliikkeen eri osien ja toimivien jäsenten varjostamiseen, kuin rikoksien estämiseen ja rikosten vähentämiseen.

Tulokset siitä eivät todellakaan ole kehuttavat.

Ja hyvältä ei näytä sekään kun mr Hoover jää edelleen tehtäväänsä — tietenkin vanhaa "koeteltua" ohjelmaansa toteuttamaan.

— Känsäkoura.

NL:n ja NHL:n jääkiekkojoukkueiden välisestä ottelusta keskustellaan

Moskova. — Neuvostoliittolainen amatööri jääkiekkoilun maailmanmestaruusjoukkue on valmis ottelemaan — ja peittoomaan — Montrealin Canadiens tai Toronto Maple Leafs ammattijääkiekkojoukkueet, sanoi N-liiton joukkueen valmentaja viime lauantaina.

Ainoa vastus näiden otteluiden aikaansaannissa on se, että nämä canadalaiset ammattilaisjoukkueet eivät ole hyväksyneet neuvostoliittolaisten haastetta, sanoi Anatoli Tarasov TASS:lle antamassaan haastattelussa.

"Me puolestamme olemme valmiina tällaiseen otteluun. Maailman jääkiekkoilu tulisi vain hyötymään tällaisista otteluista. Suoraan sanottuna, minä luotan N-liiton pelaajiin ja heidän menestykseensä," sanoi Tarasov.

Tarasovin lausunnossa palautettiin mieliin, että N-liiton joukkue on piessyt Canadan amatöörijoukkueet vuodesta 1963 lähtien.

Tass puolestaan vihjaili, että canadalaiset etsiskelevät tekosyitä, välttyäkseen näiden maiden korkeatasoisten jääkiekkojoukkueiden yhteisiltä otteluilta.

Tass lainasi Canadan amatöörijoukkueen valmentajan Jackie McLeodin lausuntoa, että canadalaisilla ammattijääkiekon pelaajilla ei ole aikaa pelata NL:n joukkuetta vastaan, ja että he vaatisivat ottelusta enemmän rahaa kuin neuvostoliittolaiset haluaisivat maksaa.

Vedotessaan canadalaisten kunniantuntoon Tass lisäsi: "Canadan urheiluihailijat olivat varmaan jälleen ja oikein tosissaan pettyneitä jääkiekkojoukkueensa saavuttamien tuloksien suhteen viime kuussa Moskovassa pelatuissa otteluissa."

NL:n HAASTE EPÄONNISTUI

Toronto. — Anatoli Tarasovan lausunto, että NL:n amatöörijoukkue peittoisi Canadan ammattilaisjoukkueet ei tuottanut täällä hetikohtaisia tuloksia.

"Propagandaa", sanoi Maple Leaf joukkueen presidentti Stafford Smythe NHL:n isäntien kokouksessa. Smythe tarjoutui joukkueineen muutama vuosi sitten pelaamaan NL:n joukkuetta vastaan $100,000 summasta, sillä perusteella, että voittaja vie koko panoksen.

Montreal Canadiens-joukkueen presidentti David Molson epäili puolestaan, että neuvostoliittolaiset eivät ole tosissaan tarjoutuessaan pelaamaan ammattilais- joukkueita vastaan.

Valveillaolon ME 282 t. 55 min.

Kapkaupunki. — Eräs eteläafrikkalainen perheenemäntä hoiperteli viime viikonlopulla ulos erään huonekalukaupan näyteikkunalta sen jälkeen kun hän oli tehnyt valveillaolon maailmanennätyksen.

Nainen vaipui syvään uneen melkein heti sen jälkeen kun hän pääsi kotiinsa.

Mrs Bertha van der Merve pysytteli valveilla 282 tuntia 55 minuuttia. Aikaisempi valveillaolon maailmanennätys oli californialaisen levysoittajan nimissä. Hän piti silmiään auki 277 tuntia 15 minuuttia, vuonna 1966.

HYVÄÄ JOULUA JA PARHAINTA MENESTYSTÄ VUODELLE 1969!

T. A. ELORANTA

7 Cedar Street Sudbury

Parhaimmat vuodenajan tervehdyksemme

SUDBURY FOOTWEAR & MAKI CO-OP SHOE REPAIR

KENKÄKORJAAMO

119 Cedar Street Sudbury

MITÄ PARHAIMMAT VUODENAJAN TERVEHDYKSET

Vilpittömät kiitokset asiakkaillemme!

A. LAFRANCE & SONS LIMITED

Tehdasturkkurit v. 1908 lähtien

SUDBURY NORTH BAY SAULT STE. MARIE

TOIVERIKKAAT VUODENAJAN TERVEHDYKSET

Suomalaisille asiakkaillemme ja tuttavillemme

Suurkiitokset arvoisille asiakkaillemme!

MEREDITH-CONNELLY MOTORS

Chevrolet, Chevy II, Envoy, Corvair ja Oldsmobile-autoja sekä Chevrolet-trokeja

250 Frood Road Sudbury

VUODENAJAN TERVEHDYS!

Kiitos kannatuksesta

NIEMI STUDIOS

Muoto- ja lapsivalokuvaamo

25 DURHAM ST. NORTH

Koti- ja puutarhakuvaamo

211 NEPAHWIN AVE.

Erikoisuutena hääkuvat joko värillisinä tai musta-valkoisina

Puhelin 675-8824

HAUSKAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

Kiitokset asiakkaillemme!

NORRIS Luggage & Gifts

MATKALAUKKUJA JA LAHJOJA

20 DURHAM ST. NORTH SUDBURY, ONTARIO

Parhain tervehdyksin!

Monet kiitokset arvoisille asiakkaillemme!

STARLITE CLEANERS

"Perluxe" hajuton kemiallinen puhdistus vaatteillenne

ILMAINEN KOTIPALVELU

Puh. 674-7001

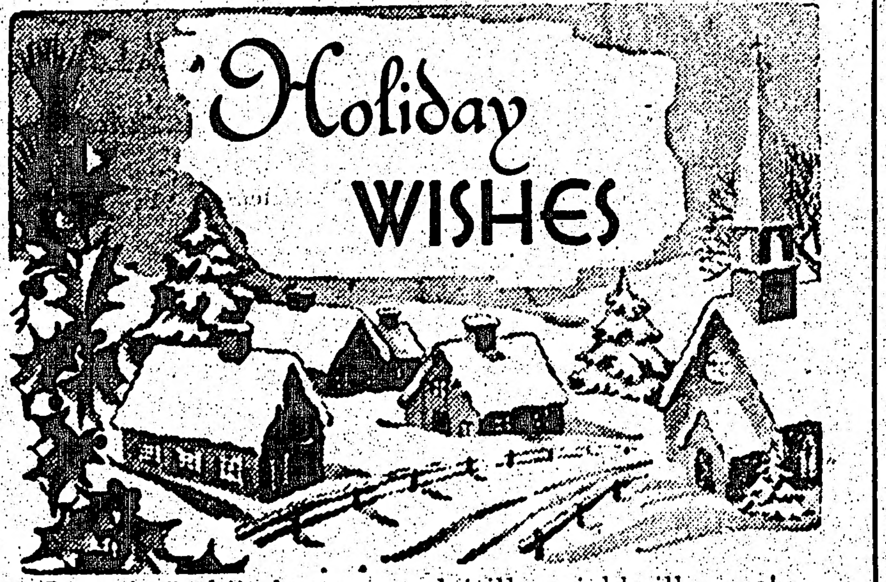
1610 Regent St. S., Sudbury, Ont.

VUODENAJAN TERVEHDYKSEMME

Kiitokset suomalaisille asiakkaillemme!

CHAMPION FUELS (SUDBURY) LTD.

1092 LaSalle Blvd. Puh. 566-1261 Sudbury



Lämpimät kiitokset suomalaisille asiakkaillemme!

Rauhaisaa joulua ja runsaasti onnea tulevana vuonna!

GODDARD APPLIANCE CENTRE LTD.

Välitämme kaikkia kansallisesti tunnettuja sähkölaitteita

"MISSÄ LAATU ON ETUTILALLA"

118 Durham Street S. Puhelin 674-1985

693 Lorne Street S. SUDBURY Puhelin 673-2772

HAUSKAA JOULUA

SEKÄ

ONNELLISTA JA MENESTYKSELLISTÄ

UUTTA VUOTTA

Suurkiitokset suomalaisille kannatuksesta!

V. PAT MARTIN COMPANY LIMITED

KIINTEISTÖTOIMISTO

40 Elm St. West Puh. 674-9601 Sudbury

VUODENAJAN TERVEHDYKSEMME ja kiitoksemme kannatuksestanne

ROBERT MERRILEES SHOES

LAATUJALKINEITA KOKO PERHEELLE

9 Durham Street South

SUDBURY

Oikein Hauskaa Joulua ja suurta menestystä tulevana vuonna

CHEERIO!

Kiitos asiakkaillemme

EMPIRE-UNION CAB

675-5616 ja 674-4277

NOPEA RADIO-TAXI PALVELU

299 Elgin St. South Sudbury

PARHAIN VUODENAJAN TERVEHDYS!

Tuhannet kiitokset kaikille suomalaisille asiakkaillemme!

HARRIS MOVERS & STORAGE

Pakkausta, laatikoimista, rahti- ja muuttoajoa

VAKITUISET URAKKATARJOUKSELLA

Puhelin 674-0731

739 Regent Street South Sudbury

HYVÄÄ JOULUA JA ONNELLISTA SEKÄ MENESTYKSELLISTÄ UUTTA VUOTTA

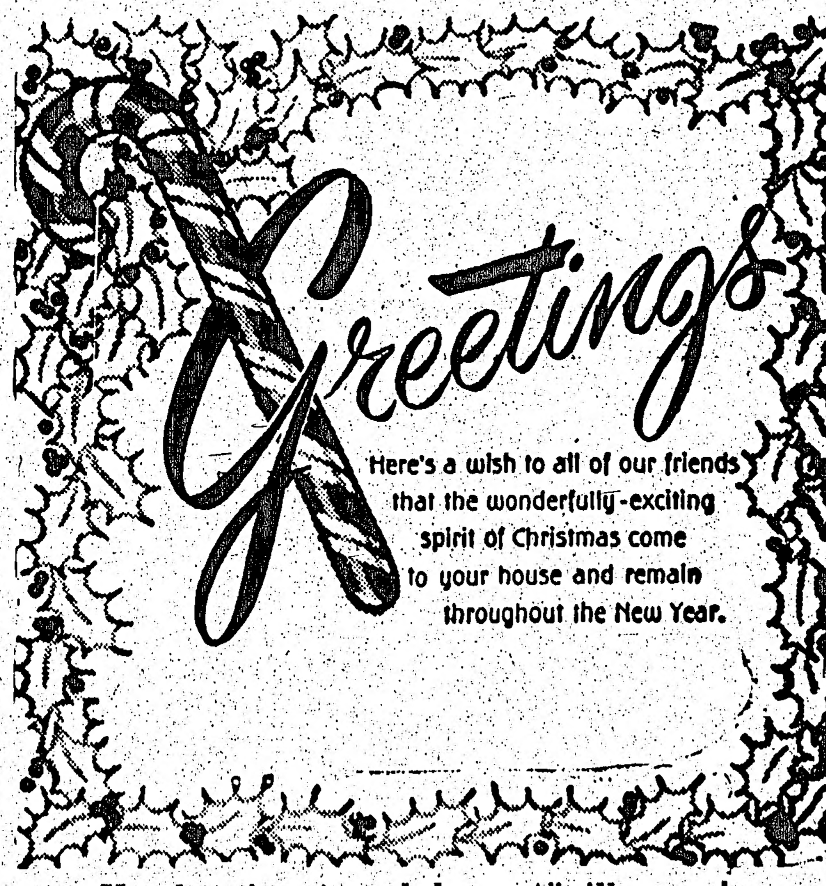
Lausumme suomalaisille asiakkaillemme vilpittömät kiitoksemme!

J. B. WHITE & CO.

K. V. DEAN, paikallinen liikekumppani

OSAKKEIDEN VÄLITYSLIIKE

10 CEDAR STREET SUDBURY



Vuodenajan tervehdys ystävillemme!

KORMAK LUMBER CO.

METSÄNHAKKUU-URAKOITSIJAT JA SAHURIT

66 Elm St. West Sudbury

Merry Christmas

OIKEIN HAUSKAA JOULUA JA MENESTYKSELLISTÄ UUTTA VUOTTA!

KIITOS KANNATUKSESTANNE!

ALHAISTEN RUOKAHINTAIN KESKUS

IGA Carrier

FOOD MART

BOB McPHEE, liikkeenhoitaja

Regent Street South Sudbury

Neljäntien haarassa

Merry Christmas Greetings to All

OIKEIN HAUSKAA JOULUA
ja mitä onnellisinta uutta vuotta
Asiakkailleni mitä parhaimmat kiitokseni
EMIL KIVIAHO
KIINTEIMISTÖ- JA VAKUUTUSTOIMISTO
Puhelin 675-6622 70 Cedar St., Sudbury

HAUSKAA JOULUA
ja
ONNEA V. 1969!
toivotamme kaikille asiakkaillemme ja tuttavillemme!
Vilpittömät kiitoksemme arvoisille asiakkaille kannatuksesta kuluneen vuoden aikana.
FAIRMOUNT
SHOE STORE LTD.
Laatujalkineiden keskus
52 DURHAM ST. SOUTH SUDBURY

Greetings
Parhaat vuodenajan tervehdyksemme!
Kiitokset suomalaisille asiakkaillemme!
GROOM-CALLAGHAN SUPPLY
COMPANY LIMITED
RAUTATARPEIDEN TUKKULIIKE
379 AGNES SUDBURY

HAUSKAA JOULUA
ja
MENESTYSTÄ V. 1969
suomalaisille asiakkaillemme ja tuttavillemme
DORAN'S
NORTHERN ONTARIO BREWERIES LIMITED
LORNE ST., SOUTH SUDBURY

Vancouverin kuulumisia

Vancouver. — Kuusijuhlat onnistui loistavasti. Kiitämme kaikkia vanhempia, jotka toivat lapsiaan tähän vuotuiseen kuusijuhlaan, sekä lapsia siitä suuresta ilosta minkä he toivat yleisölle esiintymisillään.

Myöskin tämän tilaisuuden onnistumisesta tulee meidän kiittää mr ja mrs .Chapmannia, ollen kumpikin musiikin opettajia, taitavasta ohjelman järjestelystä.

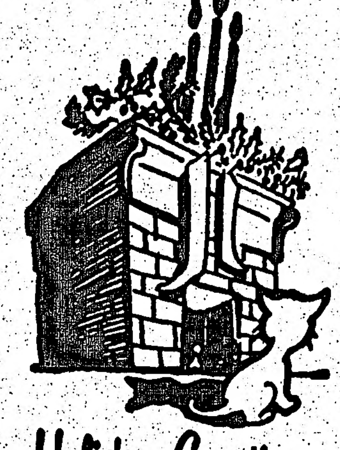
Ja sitten Joulupukkina esiintynyt mr. Curtis, joka oli kuin luotu sille alalle, sekä Joulupukin apulaiset mr Chapman ja mr. Grohn, Jr. jotka punaiseen takkiin ja hattuun puettuna näyttivät kuin kaksi korkeata sotaherraa. Mrs. Hendrickson olikin sanonut joulupukkia odottavalle yleisölle että sillä pukilla on kaksi apulaista jotka ovat tulleet juuri Pohjois-Vietnamista, punaisine kenraalin vaatteineen.

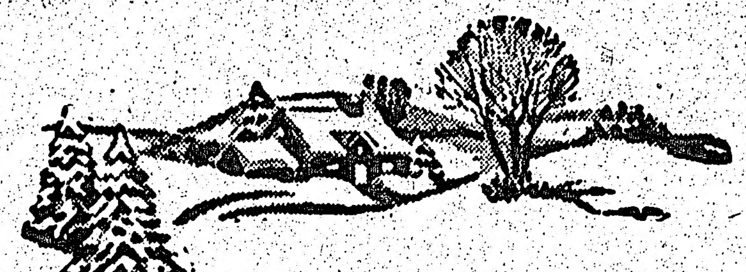
Näytelmäseuran johtaja Vilho Nyberg on saanut tietoonsa koko joukon näyttelemiseen innostuneita henkilöitä. On jo tilattu parikin näytelmää, joista toinen on nimeltään "Kun lesket lempivät" ja tulee ensimmäiseksi harjoituksen alle. Keväämmällä on aikomus saada toinen näytelmä, nimeltään "Tuukkalan tappelu", Vilho Nybergin oltua 50 vuotta näyttämötoiminnassa.

Sampolan haalille Websters Corners"iin on saatu kaasu lämmitys, joka tietää talvitoimintaa sen kylän asukkaille, ja me täältä kaupungista voimme mennä näyttämään heille Juurakon Huldaa ja rauhan filmejä.

Kokouksessa otettiin myöskin huomioon, että yleisön tulisi mennä lauantaisin kello yhdestä kahteen

(Jatkuu seuraavalla sivulla)


Holiday Greetings
LUOTETTAVALTA VAATTEIDEN PUHDISTUS- JA PESULAITOKSELTA
PARHAIMMAT VUODENAJAN TERVEHDYKSET
Kannatuksestanne suurkiitokset
CASCADE
Laundry Limited
Puhelin 675-8363
— ja —
CAROUSEL
Huokea itsepalvelu vaatteiden puhdistuslaitos
371 Lorne Street South
SUDBURY


Vuodenajan tervehdyksemme!
KIITOS ASIAKKAILLEMME!
BROWN & LEPAGE
SUDBURY LIMITED
TUPAKAN TUKKULIIKE
297 Willow Street Sudbury

RASVASILLEJÄ, JUUSTOJA
LIKÖÖRIMAKEISIA ym. SUOMEN TUOTTEITA
Joulukinkkuja tilauksella
MELVIN RUOKATAVARAKAUPPA
NIILO LONG
400 MELVIN AVE. PUH. 673-2114 SUDBURY
Joulupukki pesee turkkinsa
MELVIN PYYKKITUVASSA
K. TULLA
398 MELVIN AVE. SUDBURY
PARHAIN VUODENAJAN TERVEHDYKSIN!
Kiitokset asiakkaillemme kuluneen vuoden kannatuksesta

SUOMALAISELLE VÄESTÖLLE
Mitä parhaimmat vuodenajan tervehdyksemme!

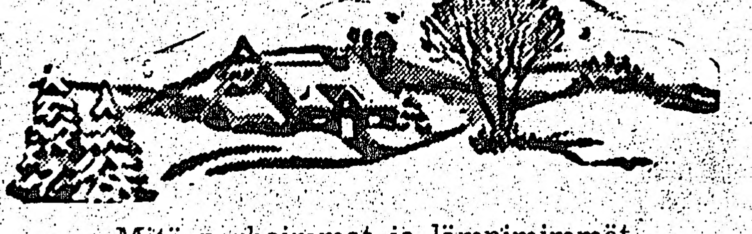
Cheer
CECCHETTO & SONS LTD.
YLEISURAKOITSIJAT
Vuokraamme kaivin-, junttaus- ja porakoneita sekä hitsauslaitteita
9 Sutherland Puh. 673-3303 Sudbury

Holiday Greetings

PARHAIN TERVEHDYKSIN JA KIITOKSIN!
PROSPERI PLASTERING CO.
RAPPAUSMESTARIT
154 Regent St. South Sudbury

Greetings
OTAMME TÄMÄN TILAISUUDEN . . .
kiittääksemme kaikkia, joilla on ollut aihetta antaa luottamuksensa meidän palvelukseemme
Jackson & Barnard
hautaustoimisto
233 LARCH STREET SUDBURY

HAUSKAA JOULUA
ja
ONNEA V. 1969!
Kiitokset arvoisille asiakkaillemme!
FRANK R. BLOCK
OPTOMETRISTI
65 Elm St. E. The Mall-keskuksessa Sudbury, Ont.


Mitä parhaimmat ja lämpimimmät
JOULUN JA UUDEN VUODEN TERVEHDYKSET
Samalla lausumme suurkiitokset kaikille asiakkaillemme menneen vuoden arvokkaasta kannatuksesta
Paquette's
SUDBURYN JOHTAVIN MIESTEN PUKIMO
84 DURHAM ST. S. 675-6641

Hauskaa Joulua ja onnellista uutta vuotta
Suurkiitokset suomalaisille asiakkaillemme!
SORRENTO MOTOR HOTEL
"Capri"-huoneessa iltasin taiteilijoita
Puhelin 675-2224
Maantie 17 ja Barrydowne kulm. Sudbury

VUODENAJAN TERVEHDYKSET
Liikkeenjohdolta ja henkilökunnalta
KARL PUKARA MUSIC STUDIO
Pohjois-Ontarion suurin haitarikoulu
Pääopettajana Miss Iona Reed
Haitarisolton maailmanmestari
HAITARIN, PIANON, KITARAN, RUMPUJEN JA MUSIIKKITEORIAN OPETUSTA
18 TÄYDELLISESTI KOULUTETTUA OPETTAJAA
131 PINE ST. PUH. 674-0024 SUDBURY

merry CHRISTMAS GREETINGS to all

Hyvää joulua ja onnea vuonna 1969!

JACK'S FUR SHOP

MARJATTA JA JACK SAARINEN

3 Fir Lane Sudbury

OIKEIN HAUSKAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

Kiitoksemme suomalaisille asiakkaillemme arvokkaasta kannatuksesta!

Regent Service Station

Lorne ja Regent kat. kulm. Sudbury

JA

Bill Demuynck's Shell Service

SNACK BAR

Puhelin 673-3433
MAANTIE 69 VÄRRELLA
10 mailia etelään Sudburysta

Shell gasoliinia, öljyä, rasvausta, Firestone autorenkaita, renkaiden korjauspalvelu, Willard pattereita ja patterien latauspalvelu.

PARHAIN VUODENAJAN TERVEHDYKSIN

Kauniit kiitokset asiakkaillemme

MANDARIN MOTOR HOTEL

EMBASSY DINING ROOM ja CRYSTAL ROOM
TED LANGE, isäntä

1806 Regent St. S. Sudbury

GREETINGS

Happily, do we follow a wonderful old custom of wishing all our friends a very Merry Christmas and a Happy New Year.

Lämpimät vuodenajan tervehdykset ja toivorikasta uutta vuotta
Kiitämme asiakkaitamme arvokkaasta kannatuksesta

SUDBURY & COPPER CLIFF MILK DISTRIBUTORS ASSOCIATION

(Jatkoa edelliseltä sivulta)

seisomaan hiljaa rauhan lippujen alle, George ja Granvellin kulmaan. Se on pieni tehtävä sen rinnalla mitä saa tuntea pommitulen alla olevat ihmiset. Siinä nouseekin mieleen kysymys, missä on oikeus? Ja tuo "Just society"? Se on suuri kysymys.

Jospa lainaan toveri Kashtanin kolme sanaa, "mihin menemme tästä?" Seuraavana lainaan amerikkalaisen 90 v. vanhan kirjailijan Upton Sinclairen kolme sanaa, "Go to-left." Kuinka hyvän neuvon hän siinä antoikaan. Mitä enemmän ihmisiä saisikin viitoitettua kääntymään vasemmalle tielle, siinä toivossa että eivät jättäisi huomioimatta eroavaisuutta vasemman ja oikean välillä. Tuo vasen tie ei ole "peivattu" vaan se on kuoppainen, kantoinen ja kurainenkin.

Asian voi esittää näinkin:

Siinä selvästi näkee, mikä on otettu vasemmalta, se on viety oikealle. Veronmaksajat rämpivät kurassa jalan ja vanhoilla foordeilla pääsee pienen palan.

Santaa luvataan tuolle vasemmalle
tielle, joka vuosi.
Mutta eihän se siitä ole muuttunut
vanha kuosi.
Tierahat on menneet kuin hohtimet
kaivoon,
ei ole tarpeeksikaan tulleet kurassa
talsijat raivoon.
Jos kellä sattuu olla uusi auto,
niin "finanssi-komppaniat"
pesäntäydeltä munia hauto.
Ja jos on lisäksi vielä kuukausi-
maksulla koti ja huonekalut,
niin, korkojen maksajilta loppuu
koko työnteko halut.
Ja kun pitäisi viedä matkalle
Marjaliisaa,
eikä millään raha piisaa.
Olisi mukava kun olisi jouluksi
väkevämpää tilkka,
mutta — muilla ostoksilla nuo
hinnat,
jo siitäkin haaveita pilkkaa.
Nuorukaiset tarvitseisi uutta pukua,
sekä pienemmillä olisi myöskin halu
ainakin jouluksi saada uusi
leikkikalu.
Siinä vanhemmat jo huokaa,
tänne jostain ongelmien oikoja
tuokaa.

S. S. P.

Niin, älkää unhoittako uudenvuoden kabarettitansseja!

Urheilupakinaa

(Jatkoa 2 sivulta)

voitot aikaisemmin Tshekkoslovakiasta ja Canadasta jotka olivat suuria pommia maailmalle. Helsingin seurajoukkueessa pelaava kuuluisa ammattilaispelaaja Carl Brewer antoi kiitettäviä lausuntoja Suomen joukkueesta että se on yksi maailman huippujoukkueita tällä kertaa jos se vaan uskoo omiin voimiinsa ja käy arkailematta vastustajan päälle kovalla pelillä.

Onko suomalaisten kunto nyt parhaimmillaan vaiko vasta maaliskuussa MM-kilpailuissa se nähdään aikanaan.

Canadan joukkueen johtaja McLeod sanoi että Neuvostoliitolla on sellainen jääkiekkojoukkue tällä hetkellä että se milloin vaan pystyy pelaamaan tasaväkisesti nykyisiä Canadalaisia ammattilaisjoukkueita vastaan. Mitä tuumitte, hauska olisi nähdä tämäkin taatusti jännittävä ottelu, sitten loppuisi jossittelut puoleen ja toiseen.

Lähetä Hankilan Eemeli sieltä Porcupinesta meille sen verran lunta että voisi hiihtää naapuriin. Nyt sataa vettä ja on vaan vähän jäätikköä. Iloista joulua kaikille urheilumiehille ja naisille ja tietysti muillekin.

Toivoo Tekonimus.

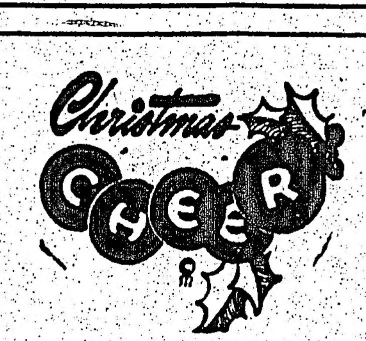
Mitä parhaimmat VUODENAJAN TERVEHDYKSET

Kiitokset suomalaisille asiakkaillemme!

ED'S TEXACO

SUOSITTU TEXACO AUTOPALVELUASEMA

1813 Regent St. South Sudbury



Toivotamme kaikille asiakkaillemme ja tuttavillemme oikein

HAUSKAA JOULUA ja menestyksellistä v. 1969!

YSTÄVÄT

Rauhaisaa joulua ja valoisaa uutta vuotta!

Kiitos asiakkaillemme

Sudbury Planing Mill

IKKUNOIDEN, OVIEN, KEHYKSIEN JA RAAMIEN VERSTAS

19 Gino St. Puh. 675-6771 Sudbury

TOIVERIKKAAT VUODENAJAN TERVEHDYKSET

PYSYVÄISTÄ RAUHAA V. 1969 ja unionistisen liikkeen voimistusta ja laajennusta toivoo . . .

Retail, Wholesale & Department Store Union

NORTHERN ONTARIO—QUEBEC JOINT BOARD
A.F.L.—C.I.O.—C.L.C.

(Vähittäis, tukku- ja departmenttikauppojen unio)

P. O. BOX 816 SUDBURY, ONT.

Monisatalukuinen jäsenistömme toivottaa

Rattoisaa Joulua ja onnea v:lle 1969

tuhansille kannattajilleen

SUDBURY P. & C. CO-OPERATIVE DAIRY LIMITED

PUHELIN 675-6485

231 Spruce Street Sudbury, Ont.

Greetings

OIKEIN HAUSKAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

SUDBURYN NYKYAIKAISELTA MOTOR HOTELLILTA

Suurkiitokset suomalaisille kannatuksesta

PRESIDENT MOTOR HOTEL

89 ELM ST. WEST SUDBURY, ONT.

HAUSKAA JOULUA ja menestystä v. 1969

—Kiitokset suomalaisille asiakkaillemme!

Merry Christmas

SCHWARTZ SILKS & WOOLLENS

Monipuolinen valikoima kohtuullisin hinnoin
SAATAVISSA VAIHITTAISMAKSUILLA

28 ELGIN ST. N. SUDBURY

Noel

Wishing you all the joys of the Christmas season.

VUODENAJAN TERVEHDYKSEMME KIITOKSET KANNATUKSESTA

DELONGCHAMP CARTAGE CO. LTD.

PAIKALLISTA JA PITKÄNMATKAN MUUTTOAJOA JA SÄILYTYSTÄ

Lorne St. South Puh. 675-5611 Sudbury

Greetings

HYVÄÄ JOULUA sekä ONNEA JA MENESTYSTÄ V. 1969!

SUURKIITOKSET ARVOISILLE ASIAKKAILLEMME KANNATUKSESTA

LABERGE LUMBER

Dell ja Morin Katujen kulm.

Phone 675-8331

GREETINGS OF THE SEASON

VUODENAJAN PARHAAT TERVEHDYKSET

suomalaisille ystävillemme ja tuttavillemme!

SUURKIITOKSET ASIAKKAILLEMME!

Edward Grain LTD.

COCK O' THE NORTH LAATU REHUSEOKSIA
VILJAA JA SUOLAA
SISÄKUKKIEN HOITOTARPEIDEN KESKUS

66 ELM ST. WEST PUH. 675-6421 SUDBURY

MERRY CHRISTMAS

Rattoisaa joulua, toivorikasta uutta vuotta

Kiitokset arvoisille asiakkaillemme

SITKO PRODUCTS

SIIVOUSTARVIKKEITA JA VAHAA HALVALLA
Tulipalosammutuslaitteiden myynti ja palvelu

360 Antwerp Ave. Puh. 675-7420 Sudbury

KODIN PIIRISTÄ

TOIMITTANUT EEVA

Kotiemme turvaksi

Tänä vuonna joulu sattuu keskelle viikkoa. Siitä voi olla seurauksena, että monessa työpaikassa on tavallista pitempi joululoma ja kun lastenkaan ei tarvitse mennä kouluun, niin on aikaa mennä matkalle tai sukulaisten luo. Tämän hyvin tietäen eräs ammattikunta — varkaat — voi viettää antoisan joulun. Säästääkseen mahdollisimmman paljon ihmisiä omaisuuden menetyksiltä varkauden kautta on Toronton poliisilaitoksen murtoryhmän päällikkö antanut seuraavat neuvot murtojen ehkäisemiseksi:

Onko ovenne varustetut sellaisin saranoin, että ruuvit eivät näy ulkopuolelle.

Onko ovissa hyvät lukot.

Talonomistajan tulisi tietää, missä hänen oviensa lukkoihin sopivat avaimet on valmistettu.

Jos olette hukanneet avaimet, niin oletteko vaihtaneet oviinne toiset lukot.

Onko ikkunoissanne kunnolliset kiinnipitävät hakaset ja onko niitä

(Jatkuu seuraavalla siv.)

Ajankohtaisia neuvoja

Gueiphin yliopiston Macdonald Instituten kotitalousosastolta on annettu seuraavia joulun aikaan sopivia neuvoja:

Koskaan ei saisi jäädyttää raakaa kalkkunaa, jonka sisällä on valmis täyte. Samoin paistetusta kalkkunastakin on täyte poistettava toiseen astiaan ennen jääkaappiin laittoa. Täten menetellen säästytään ruokamyrkytykseltä.

Kalkkunan täyte on turvallista syödä kahden päivän sisällä, kalkkuna ja kastike kolme päivää valmistamisen jälkeen. Jos ruokia halutaan lämmittää ennen syöntiä, niin on vaan lämmitettävä niin paljon kuin kerralla syödään. On muistettava, että tällaiset ruoat pahenevat helposti, jos niitä ei pidetä kylmässä paikassa.

Tähteeksi jäänyttä kalkkunaa voi käyttää seuraavalla tavalla ateriaksi: Kannullinen tomaattikeittoa kaadetaan kasariin tai pannuun. Lisätään pilkottuja kalkkunanpalasia, keitettyjä vihanneksia ja maustetaan erilaisilla mausteilla ja kastikkeella maun mukaan. Tarjotaan kuumana paahdetun leivän kanssa joko lounaalla tai iltapalana.

Nopeatekoisen höysteen aterioille saa seuraavasti: Ohueksi renkaaksi leikattuja sipuleita, tuoreita, keitettyjä tai kannutettuja viipaleiksi leikattuja vihanneksia sekoitetaan kulhossa. Pinnalle kaadetaan sokeria ja etikkaa maun mukaan. Pidetään jääkaapissa ainakin kaksi tuntia ennen tarjolle vientiä. Sopii kaikkien liharuokien kanssa.

Isompaakaa kalkkunaa ei koskaan saisi kypsentää monessa erässä eri päivinä. Kun siihen ryhdytään, on sen annettava kypsyä valmiiksi. Siipikarjatuotteisiin käytettävät täytteet laitetaan lintuun juuri ennen kuin se paistetaan.

Hauskaa joulua ja onnellista uutta vuotta

Suurkiitokset suomalaisille asiakkaillemme kannatuksesta menneen vuoden aikana!

BOB'S WASHERS

PYYKKIKONEIDEN MYYNTI JA PALVELU

POLARIS moottorikelkkoja

Puhelin 673-5883

351 Regent St. South Sudbury

Lämpimät vuodenajan tervehdykset!

K. E. MAKI, Q.C.

176 Elm St. West Sudbury

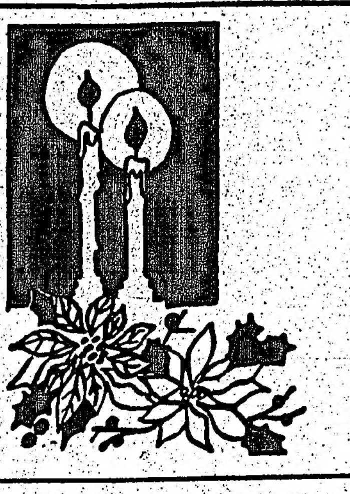
VUODENAJAN TERVEHDYKSIN!

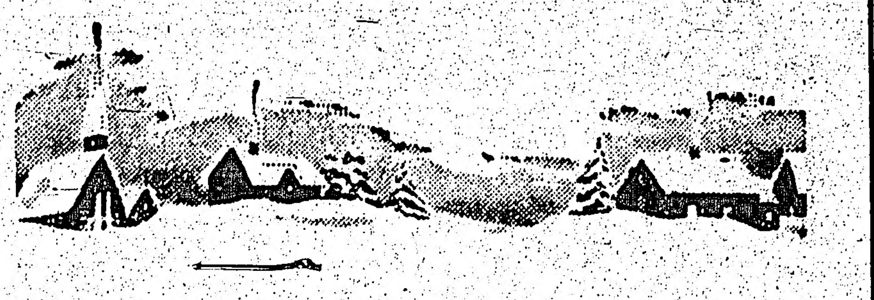
SCALES & ROBERTS

LIMITED

TUPAKAN JA MAKEISTEN TUKKULIIKE

94 Lorne St. S. Sudbury





HYVÄÄ JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

Kiitos suomalaisille arvokkaasta kannatuksesta

Leopold Y. Lacourciere, B.A., O.D.

OPTOMETRISTI

36 Elm Street East Sudbury

OIKEIN **HAUSKAA JOULUA** ja ONNEA VUODELLE 1969!

Kiitokset suomalaisille asiakkaillemme!

DUNCAN BROS. SUPPLY LTD.

AUTOJEN SÄHKÖTYÖN EKSPERTIT

Puhelin 675-5625

174 Douglas St. West Sudbury

Lämpimät vuodenajan tervehdyksemme!

Kiitokset arvoisille suomalaisille asiakkaillemme

SUDBURY MOTORS LIMITED

PONTIAC, BUICK, CADILLAC JA VAUXHALL
AUTOJA — GMO KUORMA-AUTOJA

500 Regent Street Sudbury

HAUSKAA JOULUA JA ONNEA VUODELLE 1969!

toivottaa suomalaisille asiakkailleen

Monet kiitokset kannatuksestanne

RENE'S SERVICE STATION

SUPERTEST-TUOTTEITA, AUTOJEN PIKKUKORJAUKSIA JA LUMIAURAAMISTA

ja

RENE'S RUOKATAVARAA

Box 125 — Puhelin 673-6780

Long Lake Rd. Ester Rd. kulm. R. R. 2, Sudbury, Ont.

Oikein HYVÄÄ JOULUA JA SUURTA MENESTYSTÄ V. 1969!

Monet kiitokset suomalaisille asiakkaillemme kannatuksesta!

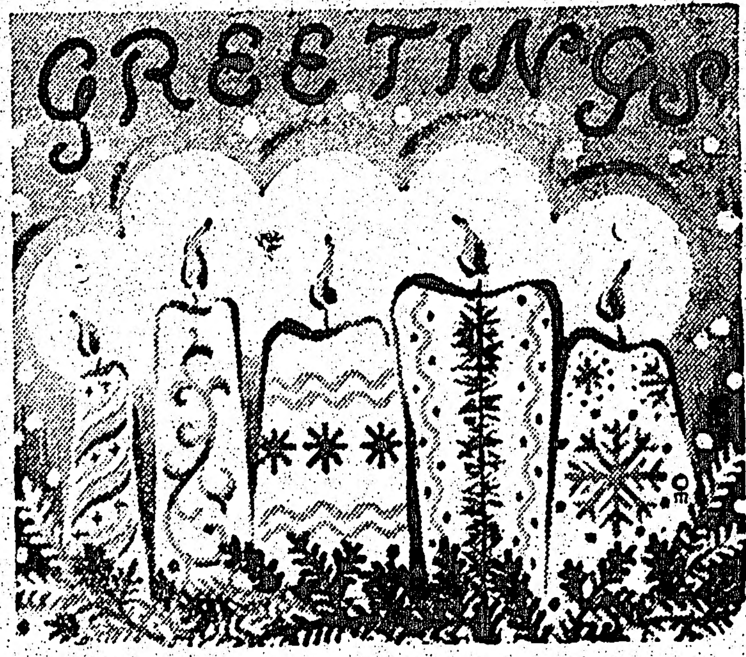
GEORGE SPENCER FURNITURE

MONIPUOLINEN VALIKOIMA
LEPOTUOLEJA, KAHVIPÖYTIÄ YM.
JOULUJAHJOIKSI SOPIVIA HUONEKALUJA

Ystävällinen ja avulias palvelu

ILMAISTA PARKKEERAUSTILAA KAUPAN VIERESSÄ

147 LORNE ST. SOUTH SUDBURY



TOIVERIKKAAT VUODENAJAN TERVEHDYKSEMME

Kiitokset suomalaisille kannatuksesta

REGENT HARDWARE

KAIKKIA RAUTAKAUPPA-ALAN TARPEITA
G. E. SÄHKÖLAITTEITA — C.I.L. LAATUMAALEJA

UUSI KAUPPA: 269 HAZEL ST. Sudbury

Parhain vuodenajan tervehdyksin

ja kiitoksin

LOCKERBY Beauty Salon

GLENNA ABSALOM

Puh. 675-8272

1471 Paris St. Sudbury

HYVÄÄ JOULUN AIKAA JA ONNEKASTA UUTTA VUOTTA

Lausumme mitä parhaimmat kiitokset suomalaisille asiakkaillemme kuluneen vuoden kannatuksesta

ROY TELEVISION & FURNITURE

138 ELM ST. W., SUDBURY • CHELMSFORD

Vuodenajan tervehdyksin!

Parhaat toivotukset uudelle vuodelle!

SHERATON-CASWELL MOTOR INN

LIIKKEENJOHTO JA HENKILÖKUNTA

KENNETH WILMOTT isäntä

1696 Regent St. South Sudbury

SEALMARK ROCK OF AGES

Sudbury Memorial Works

PAUL RUFF - BOB RUFF

Puh. 673-1946

453 ARNLEY ST. Albinson kadun kulm. SUDBURY

Parhain tervehdyksin!

MACKS & CO.

MIESTEN, NAISTEN JA LASTEN VAATETUSTA

275 Kathleen Street West
SUDBURY

RAUHAISAA JOULUA JA OIKEIN ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

Lausumme parhaat kiitoksemme suomalaisille asiakkaillemme kannatuksesta

STAR BOTTLING WORKS LTD.

"PEPSI COLAN", "TEEM", "MOUNTAIN DEW" ja muiden maukkaiden virvokejuomien pullottajat

Uusi rakennus 970 Lorne St. S. Sudbury

GREETINGS TO ALL

Lämpimät joulun ja uuden vuoden tervehdykset!

Suurkiitokset suomalaiset kannatuksesta

MIKE MIZIUK JEWWELLER

JALOKIVIA, KELLOJA YM. ALAMME TUOTTEITA KOHTUULLISIN HINNOIN

123 Cedar Street Sudbury

Oikein Hauskaa Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta!

Monet kiitokset kannatuksestanne

A. FOURNIER
LIMITED

Vanhin ja suurin vakuutustoimisto v. 1893 lähtien

Kiinteimistölainoja ja autojen ostolainoja

Puhelin 674-5287 135 Cedar St., Sudbury

Oikein rattoisaa joulua ja paljon onnea tulevana vuonna!

Vilpittömät kiitoksemme suomalaisille asiakkaillemme ja tuttavillemme!

SILVER BEACH TAVERN

KUULUISA ATERIOISTAAN
3 juhlasalia vuokrattavana tarjoiluineen
UUDEN VUODEN AATTOTANSSILIPPUJA MYYTÄVÄNÄ
TANSSITAAN ILTASIN

Puhelin 673-7853 Long Laken tien varrella

TOIVERIKKAAT VUODENAJAN TERVEHDYKSEMME!

Kiitos suomalaisille asiakkaillemme!

YOUNG ELECTRIC
(SUDBURY) LTD.

SUORITTAA KAIKENLAISIA SÄHKÖASENNUKSIA JA KORJAUKSIA

550 Victoria St. Puhelin 674-4746 Sudbury

HAUSKAA JOULUA ONNEA JA MENESTYSTÄ TULEVANA VUONNA

Kiitos suomalaisille työläisillemme tarmokkaasta työstään monilla työmaillamme!

MacISAAC MINING & TUNNELING
COMPANY LIMITED

Kaivos- ja tunnelitöitten urakoitsijat

Maantie 69 etelään Sudbury

OIKEIN HAUSKAA JOULUA JA UUTTA VUOTTA

Kiitos suomalaisille asiakkaillemme!

Silverman's

19 ELM STREET E. SUDBURY

(Jatkoa edelliseltä sivulta)

käytetty.

Ikkunat, joista on helppo sisäänpääsy taloon, on huolellisesti suljettava sisäpuolelta.

Kun tarkastelette kotianne löytääksenne siitä heikkoja kohtia, niin ottakaa huomioon, että varas käyttää ulkona mahdollisesti olevia tikkaita, roskakannuja sekä matalampia kattojakin sisään murtautuessaan sellaisista ovista ja ikkunoista, joita ei ole suojattu ulkoa tunkeutujalta.

On otettava huomioon myös seinissä olevat maitoluukut, kellariin menevät aukot sekä ilmanvaihtolaitteet, jotka voi helposti avata ja niistä tulla sisään.

Autotalli on hyvä pitää lukittuna, jotta varas ei pääse käsiksi siellä oleviin työkaluihin ja niiden turvin murtaudu sisään.

Kun menette ulos iltaisin, niin jättäkää valot palamaan yhteen tai kahteen kohteeseen kodissanne. (Ei kuitenkaan kuusenvaloja, niistä voi syttyä tulipalo). On hyvä jättää myös radio soimaan.

Jos menette pitemmälle matkalle, niin ilmoittakaa siitä naapurillenne. Pyytäkää naapureita pitämään silmällä, ettei talonne ympärillä liikuskele tuntemattomia ja ilmoittamaan heti poliisille, jos jotakin tavatonta ilmaantuu. Lopettakaa kaikki maito-, leipä- ja sanomalehti lähetykset kotiinne matkanne ajaksi. Pyytäkää naapurinne noukkimaan portailtanne kaikki mahdolliset mainoslaput, jotka ilmaantuvat poissa olonne aikana. On hyvä asentaa taloonne jonkunlainen automaattinen laite, joka sytyttää jonkin valokohteen illalla ja sammuttaa sen aamulla.

Jos asutte suuressa vuokratalossa, niin talonomistajan on tiedettävä koska olette matkoilla ja huoneustonne on tyhjä. Jos tapaatte asiattomia liikuskelevan talonne portaikossa, niin ilmoittakaa siitä talonhoitajalle.

Jos ovenne on ikkunaton, niin siinä tulisi olla tirkistysreikä, josta katsotte ennen kuin laskette ketään asuntoonne.

Kaikki rahanne ja arvoesineenne on hyvä pitää pankista vuokratussa talletuslokerossa tai luottotoimistossa.

On hyvä merkitä muistiin kaikkien pankkikirjojen numerot ja arvoesineiden tuntomerkit siltä varalta, että ne joutuisivat vääriin käsiin.

Toivottavasti varas ei käy kenenkään kotona, mutta vara on parempi kuin vahinko. Hauskaa joulua ja hyvää matkaa, jos matkustatte. Varovaisuus on tarpeen myös maanteillä liikuttaessa.

HAUSKAA JOULUA JA ONNEA VUODELLE 1969

ystävilleen ja tuttavilleen toivottaa

Purra's Rooming House

LAINA JA URHO PURRA

Puhelin 673-8904

218 Drinkwater St.
Sudbury Ontario

ILOA JOULUNA JA ONNEA V. 1969!

Kiitos kannatuksestanne!

KOSKI'S
Radio & TV

Radioiden ja televisioiden myynti ja palvelu

61 Lorne St. South, Sudbury

PARHAIN VUODENAJAN TERVEHDYKSIN!

Kiitokset arvoisille asiakkaillemme!

BROWN'S CONCRETE PRODUCTS LTD.

TAISTO EILOMAA JA JOE HEROLD

KAIKKEA SEMENTTIVALIMOTUOTTEITA

750 Long Lake Rd. Puh. 675-3303 Sudbury

Hauskaa joulua sekä onnea ja menestystä uudelle vuodelle!

Monet kiitokset arvoisille asiakkaillemme

AZILDA PHARMACY

LÄÄKERESEPTIT TÄYTETÄÄN HUOLELLA

Notre Dame Puh. 983-4011 Azilda, Ont.

VUODENAJAN TERVEHDYS

MORRISON PLUMBING & HEATING
(SUDBURY) LIMITED

Putkitus- ja lämmitysalan mestareita

KAASULÄMMITYSUUNEJA

164 Elgin Street South Sudbury

PARHAIN VUODENAJAN TERVEHDYKSIN

Parhaat kiitokset asiakkaillemme!

BROCKDAN MOTOR HOTEL

NYKYAIKAINEN JA AISTIKAS

5 mailia Sudburyn keskuksesta maantietä 69 etelään

HAUSKAA JOULUA JA ONNEA V. 1969!

Suurkiitokset kannatuksestanne!

DAVEY FUELS (Sudbury) Limited

POLTTOÖLJYÄ — C.I.L. MAALEJA

2091 LaSalle Blvd. Puh. 566-3631 Sudbury

OIKEIN HAUSKAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

toivottaa

A. POUTANEN SAND & GRAVEL

KAIKENLAISTA SANTAA JA SORAA

1599 Paris St. Puh. 673-7226 Sudbury

Tuokoon Joulu hauskaa ja Uusi Vuosi paljon onnea

KIITOS KANNATUKSESTANNE!

B & P STORE

"3 STAR" LIHA- JA RUOKAKAUPPA

136 Durham St. South Sudbury

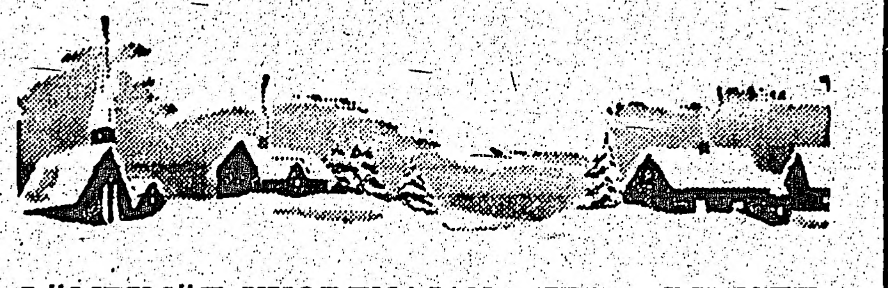
LÄMPIMÄT VUODENAJAN TERVEHDYKSET!

HERBY ENTERPRISES LTD.

"Septic"-tankkien pumppausta — Suodatinputkikenttien asetusta ja korjausta

Raivin- ja kaivinkoneita

Puh. 673-8044 ja 897-4933 Sudbury



LÄMPIMÄT VUODENAJAN TERVEHDYKSET

Kiitokset arvoisille asiakkaillemme

NICKEL RANGE HOTEL

KODIKAS NYKYAIKAINEN HOTELLI

12 Elm St. West Sudbury

Rattoisaa joulua ja menestyksellistä uutta vuotta

Kiitokset suomalaisille asiakkaillemme.

SIGNCRAFT neon & display

NIMI- JA MAINOSKILPIEN MESTARIT
NIMIMAALAUSTA TROKEIHIN

Puh. 673-7540

730 LONG LAKE ROAD SUDBURY

Lämpimin vuodenajan tervehdyksin ja vilpittömin kiitoksin!

ACME PRINTERS LTD.

PAINOTYÖLIIKE

162 ELM STREET EAST SUDBURY

OLKOON JOULUNNE HAUSKIN JA UUSI VUOSI ONNELLISIN KAIKISTA!

Pyydämme lausua asiakkaillemme tuhannet kiitokset arvokkaasta kannatuksesta.

JACOBSON'S IGA

Ruokatarpeita ja lihaa kohtuullisin hinnoin

Creighton tien varrella Waters kunnassa

OIKEIN HAUSKAA JOULUA

sekä

Parhainta onnea ja menestystä vuodelle 1969!

Kiitokset suomalaisille suosiostanne!

GAGNON OPTIKKO

Puhelin 674-1245

10 Elm St. E. yläkerrassa Sudbury

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

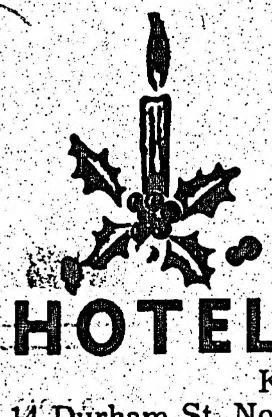
Uudenvuoden kaparetti-tanssit Finnish-haalilla tiistaina joulukuun 31 päivänä kello 8—1ap. Soittaa Leo Niemen Combo. Sisäänpääsy $3.00 hengeltä.

Wanupin haalilla on uudenvuoden vastaanottajais- eli naamiaistanssit joulukuun 31 päivä. Tanssitaan kello 10 illasta kello 2:een aamulla. Soittaa Leo ja Alvin. Sisäänpääsy $3.50, sisältyen siihen ravintolatarjoilu. Tervetuloa.

Kirjasto ei ole auki joulu ja uudenvuoden viikolla.

OIKEIN HAUSKAA JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!
Kiitokset suomalaisille kannatuksesta!
GLORIA'S RESTAURANT
Maukasta ruokaa — nopea palvelu
"FISH AND CHIPS" ERIKOISUUTEMME
Tilauksella ulosvietäväksi
Bouchard ja Regent kat. kulm. Sudbury
Puhelin 674-6376

HAUSKAA JOULUA
JA ONNEA JA MENESTYSTÄ 1969!
Kiitokset suomalaisille asiakkaillemme!
GALARDO AND MIRON
VALOKUVAAMO
124 Regent St. S. Sudbury



HYVÄÄ JOULUA
ja
menestystä v. 1969!
Kiitos asiakkaillemme
HOTEL FRONTENAC
KODIKAS HOTELLI
14 Durham St. North Sudbury

HAUSKAA JOULUA
JA ONNELLISTA
UUTTA VUOTTA
Kiitokset suomalaisille asiakkaillemme
Azilda Lumber & Builders Supply
Notre Dame Puh. 983-4567 Azilda, Ont.

Rauhaisaa joulua
ja onnellista
uutta vuotta
Suurkiitokset asiakkaillemme
STAR HOTEL
Notre Dame Azilda, Ont.

Parhain vuodenajan tervehdyksin
SUURKIITOKSET ASIAKKAILLEMME!
COPPER CLIFF DAIRY
LIMITED
PERUSTETTU V. 1925
Palvelee Copper Cliffin, Sudburyn ja ympäristön alueita sisältäen "French"-joen seudun.
"Vieraat ovat tuttavia, joita emme ole palvelleet"
PUHELIN 682-3343
28 BALSAM STREET COPPER CLIFF

INCO rakentaa putkilinjan Kelly Lakeen; se voi poistaa sumua No 17. maantieltä

No. 17 maantiellä Copper Cliffin kohdalla ajoittain vallitsevan vaikean sumutilanteen yksi mahdollinen "pää-aiheuttaja" tullaan hävittämään.

Inco ilmoitti tiistaina, että se aloittaa hetikohtaisesti putkilinjan rakennustyöt Copper Cliffin likavesien puhdistuslaitoksesta Kelly-järveen.

Tällä hetkellä kaikki nämä jätevedet virtaavat avonaista Copper Cliffin puroa pitkin Kelly-järveen.

Aika-ajottaista sumua, mitä nousee No 17 maantielle Copper Cliffissa, on syytetty useista tapaturmista-, selittää Ontarion vesirezurasikomissioni, minkään niistä aiheuttamatta kuolemantapauksia.

Tällä Pohjois-Ontarion yhdeksi parhaimmaksi maantieosuudeksi sanotulla alueella esiintyvän sumun johdosta jatkuvat valitukset ovat nyt saaneet sen aikaan, että aloitetaan putkilinjan rakennustyöt.

Ontarion Water Resources Commission (OWRC) ehdotti raportissaan viime kesäkuussa, että Copper Cliffin puhdistuslaitokselta tulevat jätevedet käännytetään toiseen suuntaan.

Sumuvaikeuden johdosta on perustettu eräs komitea, joka tutkii parhaillaan veden lämpötilaa alueen erinäisissä vesistöissä.

OWRC:n antamassa raportissa sanottiin, että sumu "näyttää" kehittyvän luonnollisen tobografin ja Copper Cliffin purossa virtaavan "lämpimän" veden vaikutuksesta talviseen aikaan.

Mr Paul Falkowski, joka työskenteli "sumukomitean" perustamiseksi sanoi tiistaina, ettei hän usko, jotta likavesien puhdistuslaitokselta rakennettava putkilinja tulee täydellisesti poistamaan sumuprobleeman.

"Se on kyllä askel oikeaan suuntaan, mutta minä uskon, että Copper Cliffin sulattimon höyrykattiloiden jätevesi on sumuprobleemaan pääsyyllinen," sanoi mr Falkowski. "On olemassa käsityskantoja, ettei puro ole se tekijä, joka aiheuttaa tällä maantieosuudella ajottaisia sumutilanteita."

Uutta vuotta vastaanottamaan

— Minne aijot mennä uudenvuoden tansseihin?

— Finnish-haalille tietenkin.

— Sehän on kivaa, sinne mekin menemme. Meitä onkin suuri porukka, täytyy varata ainakin kolme pöytää.

— Meitä on kanssa neljä paria, kaikki tykkää mennä sinne kun se on niin halpakin, vain 3 dollaria hengeltä ja sitten kun siellä soittaa se Leo Niemen Combo, kaikki tykkää heidän soitostaan. Ja sitten siellä on vielä virvokkeet, "lunssit", hattuja, pillejä ja balooneja että ei sieltä tule ilo puuttumaan.

— Minkä aikaan te meinaatte mennä sinne?

— Me mennään heti kahdeksalta ettei "mistata" mitään, ja sitten kun yhteenkin saakka rykii niin onkin valmis uudelle vuodelle.

— No, hei sitten ja hauskaa joulua ja siellä tansseissa tavataan.

Laulaja-tyttö.

J. k. Juuri kuulin että siellä saavat herkkusuut myös hyviä suolalohivoileipiä ja että pöytiä voi varata 6 hengen ja sitä suuremmille "porukoille".

Jalankulkija sai surmansa

Eräs 71-vuotias Livelyn asukas sai keskiviikkoiltana surmansa läheillä Livelyn kylää. Tämä oli jo neljäs jalankulkija, joka sai surmansa Sudburyn alueella seitsemän päivän kuluessa.

Edward Joseph Tovey havaittiin [illegible] paikalla kuolleeksi.

Eräs maakuntapoliisi, joka suoritti [illegible] johdosta tutkimuksia, sanoi, että mr Tovey käveli [illegible] ja joutui takaapäin tulleen Alexander Yaw [illegible].

Steve Chesler, Azildasta, sai surmansa viikkoa aikaisemmin kävellessään no. 144 maantien yli Azildan kohdalla.

[illegible] Kenneth Cowell, Val Caronista, sai surmansa auton [illegible] no. 634 maantiellä myös viikkoa aikaisemmin.

Vilhelm Kat[illegible] Waters-kunnasta, sai surmansa viime lauantaina kävellessään no. 17 maantiellä.

LÄMPIMÄT
VUODENAJAN
TERVEHDYKSET!
Kiitokset suomalaisille asiakkaillemme!
WAHNAPITAE
LUMBER
Puh. 694-4728
MAANTIE 17 VARRELLA
WAHNAPITAE ONT.

Hintaindeksi nousi huomattavasti 12 eri kaupungissa

Toronto. — Canadan tämän syksyinen hintainflaatio iski kaikkein raskaimmin Winnipegissä, Montrealissa ja Ottawassa.

St. John'sin, Edmontonin, Calgaryn ja Ottawan kuluttajat joutuivat vastatusten viimeksi kuluneen vuoden aikana kaikkein nopeammin nousseiden hintojen kanssa.

Dominion tilastotietotoimiston tällä viikolla antamassa julkaisussa huomioidaan, että kaupungit toisensa jälkeen olivat kuluttajien maksamien hintojen kärkipäässä koko vuoden ajan.

Tämä tutkimus koskee 12 eri asutuskeskusta, joista Edmonton—Calgary ja Saskatoon—Regina ovat yhdistetyt indeksin laatimista silmällä pitäen. Hintaindeksi, joka pohjautuu vuoden 1949 sataan pisteeseen, ei ole tarkkuudella verrattavissa kun halutaan saada selville maksaako yhdessä kaupungissa eläminen enemmän kuin jossain toisessa kaupungissa.

Mutta prosentuaalisessa hintojen kohoamisessa johtivat Winnipeg, Montreal ja Ottawa marraskuun aikana. Winnipegin hintaindeksi nousi marraskuussa 151.9 pisteestä 153 pisteeseen, Montrealin 153.3 pisteestä 154.4 pisteeseen ja Ottawan 155.1 pisteestä 156.2 pisteeseen.

Joukkomurha "perhejuhlassa"

Carlinville, Ill. — Eräs 10 lapsen isä ryhtyi ampumaan paikallisten sosiaalivirkailijain perheensä jäsenille järjestämässä joulujuhlassa keskiviikkona ja surmasi neljä henkilöä, mukaanluettuna asuntoerossa olleen vaimonsa. Samalla hän haavoitti neljää lastaan. Mies pakeni tämän jälkeen paikalta ja ampui itseään päähän, kuollen muutamaa tuntia myöhemmin.

Viranomaiset sanoivat, että 38-vuotias Sherman Kline tempaisi lahjojen avaushetkellä esiin kaksi pistoolia ja alkoi ampua laukauksia Illinoisin perhe- ja lastenhuollon sosiaalivirastossa.

Surmansa sai hänen 33-vuotias vaimonsa, kaksi sosiaalityöntekijää, 24-vuotias Frank Wildgrude ja 23-vuotias Bonnie Albracht sekä 25-vuotias kirjanpitäjä Ann Keppler.

Miehen 8, 10, 13 ja 14 vuoden ikäiset lapset, jotka haavoittuivat ammunnan aikana, ovat sairaalahoidossa ja heidän tilansa sanotaan olevan vakavan.

Kline pakeni paikalta ammunnan jälkeen ajaen autolla noin 60 mailin päässä sijaitsevan veljensä farmille ja tunnusti veljelleen ampumistapauksen, mutta kieltäytyi antautumasta poliiseille. Hän ampui siellä itsensä.

Sosiaalihuoltoviraston eräs puhemies sanoi uskovansa, että Kline oli mielenhäiriössä sen johdosta kun hän luuli, että sosiaalihuoltovirasto on "sekoittanut hänen perheasiansa."

Tyttösen mirri joulupukille

Devon, Engl. — Pieni tyttönen jonka ei kannattanut pitää lemmikkiään yli joulun antoi sen joulupukille maanantaina.

Hellien hän somisti 6:n viikon vanhan kissanpoikasensa ja "postitti" sen joulupukille sanoilla: "Rakas Joulu-isä, ole hyvä ja anna tämä jollekin — minulla ei ole varaa pitää sitä. Rakkaudella, Ann."

Kissanpoikanen oli kiinnitetty sähkötolppaan Bickintonin kylässä, lappu kaulassa jossa oli 4 centin postimerkki.

Bernard Sutton, Bidefordista, huomasi kissan ajaessaan läpi kaupungin. Hän vei sen Barnstaplen postikonttoriin.

Postivirkailija Basil Sandford vei kissanpoikasen kotiinsa, kolmelle pienelle tytölleen — ja aikoo pitää sen jos ei sitä kukaan tule omimaan.

Ky "puolustautuu ystäviäkin vastaan"

Pariisi. — Saigonin varapresidentti Nguyen Cao Ky sanoi keskiviikkoiltana, että hänen täytyy puolustaa itseään "ei vain vihollisia, vaan myös n.s. ystäviä vastaan".

Hän sanoi, että länsimaisten "vastuuttomien ihmisten tulisi pitää suunsa kiinni."

Tämä ilmavoimien marsalkka ei jättänyt epäilyksen varaan, että hän tarkoitti amerikkalaisia virkailijoita, jotka ovat moittineet häntä ja Saigonin hallitusta.

Pitäen samppanjalasia kädessään itseään ja vaimoaan varten järjestetyssä vastaanottotilaisuudessa Ky ilmoitti suunnittelevansa lentomatkaa kotiin viettääkseen joulun "sotilaiden kanssa etulinjoissa" ja keskustellakseen "tilanteen viimeisimmistä kehitysvaiheista" Saigonin hallituksen kanssa.

NOPEA . . . Täydellinen
"GOLDEN
keskus-
lämmitys-
öljypalvelu
Ilmainen 24 tunnin polttimohuolto. Myös öljylämmittäjien öljyä.
Ainoa suomalainen öljyn välittäjä Sudburyssa
TAUNO LUNDGREN
Kontt. 674-3585 Kotiin 674-5337

Putkitus- ja lämmitys-
EXPERTIT
• ÖLJYPOLTTIMOITA •
Kustannusarviot vapaasti!
Morrison Plumbing & Heating (Sudbury) Ltd.
PUHELIN 674-0797
164 Elgin St. S., Sudbury

LOUGHEED
HAUTAUSTOIMISTO
Hautaukset 100 mailin säteellä Sudburysta toimitetaan ilman lisämaksua.
AMBULANSSI-PALVELUS
24 TUNTIA VUOROKAUDESSA
PUHELIN 673-9595
62 Eyre St., Spruce kadun kulm.
SUDBURY

Delongchamp
CARTAGE CO. LTD.
20 Lorne St. Puh. 675-5611
LYHYEN JA PITKÄN MATKAN RAHTIAJOA . . . TALOUSTARPEITA PAKATAAN — MUUTETAAN — SÄILYTETÄÄN — LÄHETETÄÄN
NYKYAIKAINEN
VARASTOHUONE

Iäkkäille luvataan ensimmäiseksi flunssarokotetta

Ottawa. — Canadan lääkkeiden valmistajia on pyydetty valmistamaan 100,000 annosta "Hongkongin influenssan rokotetta tammikuun puolivälin mennessä jolloin taudin arvellaan leviävän yli Canadan, sanoi terveysministeri John Munro alahuoneessa tiistaina.

Rokotus annetaan vanhoille, kroonillisille sairaille ja muille heikoille ihmisille jotka ovat vaarassa saada influenssan.

Ontarion terveysministeri tri. Matthew Dymond sanoi Torontossa että asiantuntijat olivat ilmoittaneet hänelle jotta 15:sta 30:een prosenttiin ontariolaisista tulevat sairastumaan mutta ainoastaan muutamat vaarallisesti, sanoi hän.

Dymondin arvelujen mukaan useimmat sairastuneista joutuvat olemaan pois työstä ainoastaan pari päivää. Tyypilliset taudin oireet ovat: kuiva yskä, päänsärky, 100—101 asteen kuume ja lihaksien pakotus.

Kaupungin terveysvirkailijat tiedoittivat että 500,000 ihmistä oli sairastunut influenssaan viimeisen kahden viikon aikana molemmissa, New Yorkissa ja Los Angelesissa.

HYVÄ KIUAS-SAUNA
TYÖN PUISTOSSA
Auki keskiv., lauant. ja sunnunt. kello 1 ip.—11 illalla
1742 PARIS ST. SUDBURY

SUDBURYN
SIION SEURAKUNNAN
KOKOUKSET
pidetään Glad Tidings Tabernaclessa, vastapäätä Memorial sairaalaa:
Sunnunt. — klo 11 ap. ja 7 ip.
Torst. — klo 7.30 ip.
Perj. nuoret 7.30 ip.
TERVETULOA
Käynti parkkauslotilta kokoushuoneeseen
SIION SEURAKUNTA
1843 Paris St. Puh. 674-6583
Sudbury, Ont.

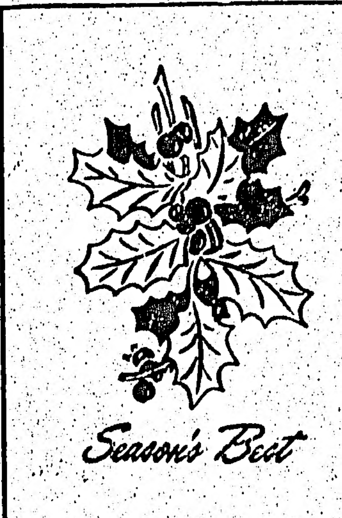
FRANK R. BLOCK, R.O.
OPTOMETRISTI
Puh. konttori 674-4914
kotiin 673-0765
65 ELM STREET EAST
SUDBURY, ONT.
VASTAANOTTO ESPANOLASSA
Keskiv. iltap. ja torst. aamup.

UUDEN VUODEN AATTO-
KABAREETANSSIT
FINNISH-HAALILLA
TIISTAINA, JOULUK. 31 PNÄ.
kello 9 ip. — 1 aamulla
Tarjoilu alkaa kello 8
Leo Niemen yhtyeen tanssiyleisön mieleistä rytmikästä soittoa
Hattuja, pillejä ym.
VOILEIPIÄ JA VIRVOKKEITA SAATAVISSA
Sisäänpääsy $3.00
14. 21.

+
Jackson & Barnard
HAUTAUSTOIMISTO
Nykyaikainen hautaustoimisto, omistautunut hienotunteiselle palvelulle kaikkien uskontojen traditsiooneissa.
VAPAATA PARKKEERAUSTILAA TONTILLAMME
233 Larch St. Sudbury

HYVÄÄ JOULUA JA ONNELLISTA
RAUHAN VUOTTA 1969
kaikille tilaajille, asiamiehille ja ystäville!
Kiitos kaikille asiamiehille ja avustajille hyvästä ja arvokkaasta yhteistyöstä!
VAPAUS BRANCH OFFICE
A. T. HILL, LIIKKEENHOITAJA
316 BAY STREET PORT ARTHUR, ONT.

ILOISTA JOULUA JA
ONNEA V. 1969
Hauskaa juhla-aikaa toivotamme kaikille suomalaisille asiakkaillemme!
DORAN'S
NORTHERN ONTARIO
BREWERIES LIMITED
North Algoma Street Port Arthur, Ont.
Cor. Cameron & Marks St. Fort William, Ont.



Hauskaa Joulua ja hyvää uutta vuotta
toivotamme kaikille suomalaisille asiakkaillemme ja ystävillemme!
PENAGE HOTEL
HUONEITA VUOKRATAAN JOKA AIKA VUOROKAUDESTA
Season's Best Whitefish Puhelin 866-2231 Ontario

PARAS
VUODENAJAN
TERVEHDYS!
KIITOKSET
KANNATUKSESTA
WATERS MOTOR HOTEL
LIIKKEENJOHTO JA HENKILÖKUNTA
Soon tien varrella Creighton tien kulmassa
R.R. 1, Copper Cliff, Ont.